

SURAH NISA

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

1 **the One** الَّذِي **your Lord** رَبُّكُمْ **Fear** اتَّقُوا! **mankind** النَّاسُ **Who** خَلَقَكُمْ **created you** مِنْ **from** نَفْسٍ **single** وَاحِدَةٍ **and** وَخَلَقَ **from both of** مِنْهُمَا **and dispersed** وَوَبَّتْ **its mate** زَوْجَهَا **created** مِنْهَا **them** رِجَالًا **many men** كَثِيرًا **and women** وَنِسَاءً. **and** وَاتَّقُوا **and the** اللّٰهَ **Allah** الَّذِي **through Whom** تَسْأَلُونَ **you ask** بِهِ **with it** وَالْأَرْحَامَ **Ever-Watchful** . **Indeed** إِنَّ **wombs** اللّٰهَ **Allah** كَانَ **is** عَلَيْكُمْ **over you** رَقِيبًا

2 **and do** لَا **and** وَآتُوا **And give** إِلَى **to the orphans** الْيَتَامَىٰ **their wealth** أَمْوَالَهُمْ **and do** وَلَا **and** وَتَبَدَّلُوا **not** تَبَدَّلُوا **exchange** الْخَبِيثَ **the bad** بِالطَّيِّبِ **with the good** ، **and do** وَلَا **not** تَأْكُلُوا **consume** أَمْوَالَهُمْ **their wealth** إِلَىٰ **with** أَمْوَالِكُمْ **your** **wealth** . **Indeed** إِنَّهُ **it** كَانَ **is** حُوبًا **a sin** كَبِيرًا **great** .

3 **you will be able to do** أَلَّا **that not** تَقْسِطُوا **you fear** خِفْتُمْ **And if** وَإِنْ **in justice** فِي **with** الْيَتَامَىٰ **the orphans** ، **then marry** فَانكِحُوا **what** مَا **seems** طَابَ **or** وَرُبْعَ **two** ، **or three** وَثَلَاثَ **the women** النِّسَاءِ **from** مِنْ **to you** لَكُمْ **suitable** **four** . **But if** فَإِنْ **you fear** خِفْتُمْ **that not** أَلَّا **you can do justice** تَعْدِلُوا **you can do justice** فَوَاحِدَةً **then** **your right** أَيُّمْنُكُمْ **possesses** مَا **what** مَلَكَتْ **or** أَوْ **marry one** **that you may not** تَعُولُوا **is more appropriate** أَدْنَىٰ **That** ذَٰلِكَ **hand** . **oppress** .

4 **But** وَإِنْ **And give** النَّسَاءَ **the women** صَدُقَاتِهِنَّ **their dower** نِحْلَةً **graciously** . **فَإِنْ** **on their** نَفْسًا **of it** مِنْهُ **anything** شَيْءٍ **to you** لَكُمْ **they remit** طِبْنَ **if** **own** ، **then eat it** فَكُلُوهُ **in satisfaction** مَرِيئًا **and ease** .



SURAH NISA

5 وَلَا تُوْتُوا **And do not** تُوْتُوا **give** اَلْسَفَهَا **the foolish** اَمْوَالَكُمْ **your wealth** الَّتِي **which** جَعَلَ **Allah made** لَكُمْ **for you** قِيَمًا **a means of support** وَاَرْزُقُوهُمْ **and provide for** but **provide for** قِيَمًا **for you** لَكُمْ **Allah made** اَللَّهُ **them** فِيهَا **with it** وَاَكْسُوهُمْ **and clothe them** وَقُولُوا **and speak** لَهُمْ **to them** قَوْلًا **words** مَعْرُوفًا **of kindness** .

6 وَابْتَلُوا **And test** اَلْيَتَامَى **the orphans** حَتَّى **until** اِذَا **when** بَلَغُوا **they** **reached** اَلنِّكَاحَ **the age of marriage** ، فَاِنْ **then if** اَنْتُمْ **you** تَرَوْنَهُمْ **perceive** مِنْهُمْ **in** اَمْوَالَهُمْ **their** اَمْوَالَهُمْ **to them** اِلَيْهِمْ **then deliver** فَادْفَعُوا **sound judgement** رُشْدًا **them** . وَلَا **And do not** تَاْكُلُوْهَا **eat it** اِسْرَافًا **extravagantly** وَبِدَارًا **and** **hastily** اَنْ **they will grow up** يَكْبُرُوْا **fearing that** وَمَنْ **and** اَنْ **whoever** اِسْرَافًا **rich** فَلْيَسْتَعْفِفْ **then he should refrain** ، وَمَنْ **and** اِنْ **whoever** اِسْرَافًا **poor** فَلْيَاْكُلْ **then let him eat of it** بِالْمَعْرُوفِ **in a fair** **manner** . فَاِذَا **Then when** دَفَعْتُمْ **you deliver** اِلَيْهِمْ **to them** اَمْوَالَهُمْ **their** **wealth** فَاشْهَدُوا **then take witnesses** عَلَيْهِمْ **on them** . وَكَفَى **by Allah** بِاللَّهِ **And Allah is** **sufficient** حَسِيبًا **as a Reckoner** .

7 لِلرِّجَالِ **For the men** نَصِيبٌ **what** مِّمَّا **of** تَرَكَ **is left** اِلْوَالِدَانِ **by the** **parents** ، وَالْاَقْرَبُونَ **and the near relatives** ، وَلِلنِّسَاءِ **and for the** **women** نَصِيبٌ **what** مِّمَّا **of** تَرَكَ **is left** اِلْوَالِدَانِ **by parents** ، وَالْاَقْرَبُونَ **and** **the near relatives** **portion** مِمَّا **of** قَلَّ **is little** مِنْهُ **of it** اَوْ **or** كَثُرَ **much** - نَصِيبًا **obligatory** .

8 وَاِذَا **And when** حَضَرَ **present** اَلْقِسْمَةَ **at the time of division** اُولُوْا اَلْقُرْبَى **the** **relatives** وَالْيَتَامَى **and the orphans** وَالْمَسْكِيْنَ **and the poor** ، فَارْزُقُوهُمْ **then** **provide them** مِنْهُ **from it** وَقُولُوا **and speak** لَهُمْ **to them** قَوْلًا **words** مَعْرُوفًا **kindness** .



SURAH NISA

9 **وَلِيَخْشَ الَّذِينَ - And let fear** وَلِيَخْشَ **those who** وَلِيَخْشَ **if** وَلِيَخْشَ **they left** وَلِيَخْشَ **and they would have** وَلِيَخْشَ **weak** وَلِيَخْشَ **offspring** وَلِيَخْشَ **behind** وَلِيَخْشَ **feared** وَلِيَخْشَ **about them** وَلِيَخْشَ **So let them fear** وَلِيَخْشَ **Allah** وَلِيَخْشَ **and let** وَلِيَخْشَ **them speak** وَلِيَخْشَ **words** وَلِيَخْشَ **appropriately**

10 **Indeed** إِنَّ الَّذِينَ **those who** كُلُّونَ **consume** كُلُّونَ **wealth** كُلُّونَ **of the** كُلُّونَ **orphans** كُلُّونَ **wrongfully** كُلُّونَ **in** كُلُّونَ **they consume** كُلُّونَ **in** كُلُّونَ **their** كُلُّونَ **bellies** كُلُّونَ **fire** كُلُّونَ **will be burned** كُلُّونَ **and they will be** كُلُّونَ **in a Blazing Fire** كُلُّونَ

11 **يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي - Allah instructs you** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **concerning** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **your children** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **for** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **the male** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **like** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **the portion** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **of two females** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **if** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **two** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **more than** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **women** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **are** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **only** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **what** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **thirds** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **he left** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **of** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **for her** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **half** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **for her** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **each** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **one** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **of them** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **sixth** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **of what** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **left** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **if** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **for him** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **is** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **not** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **for him** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **is** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **child** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **and inherited** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **him** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **his** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **parents** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **his** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **mother** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **is one third** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **if** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **for him** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **are** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **brothers** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **and** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **sisters** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **for his** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **mother** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **then** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **for his** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **mother** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **is the sixth** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **after** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **any** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **will** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **he has made** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **of which** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **or** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **debt** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **any** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **of** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **parents** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **and your children** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **not** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **and your children** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **is nearer** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **to you** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **in benefit** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **for** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **obligation** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **from** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **Indeed** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **is** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **All-Wise** يُوصِيكُمُ اللَّهُ **Knowing** يُوصِيكُمُ اللَّهُ



SURAH NISA

12 **by your أَزْوَاجِكُمْ is left تَرَكَ of what مَا is half نِصْفٌ And for you لَكُمْ and
 for them لَهُنَّ if لَمْ not يَكُن لَّهُنَّ for them is وَلَدٌ a child. فَإِنْ But if كَانَ لَهُنَّ لهنّ
 they تَرَكَنَّ of what مِمَّا is the fourth الرُّبْعُ then for you فَلَكُمْ, a child وَلَدٌ is
 for بَهَا they have made يُوصِينَ any will وَصِيَّةً after بَعْدٍ, left
 of مِمَّا is the fourth الرُّبْعُ And for them وَلَهُنَّ. any debt أَوْ or دَيْنٍ which
 But if كَانَ لَكُمْ for you is لَكُمْ not يَكُن لَكُمْ for you is وَلَدٌ a child. فَإِنْ But if كَانَ
 of مِمَّا is the eighth الثَّمْنُ then for them فَالهنّ, a child وَلَدٌ for you is لَكُمْ
 for بَهَا you have made تُوصُونَ any will وَصِيَّةً after بَعْدٍ you left تَرَكَتُمْ what
 whose wealth is to يُورَثُ a man رَجُلٌ is كَانَ And if وَإِنْ. any debt أَوْ or دَيْنٍ which
 and for وَلَهُ women أَوْ or أَمْرَأَةً has no parent or child كَلَلَةٌ be inherited
 of the مِّنْهُمَا one وَاحِدٍ then for each فَلِكُلِّ, a sister أُخْتٌ or أَوْ is a brother أَخٌ him
 they كَانُوا But if فَإِنْ. is the sixth السُّدُسُ two
 the أَكْثَرُ are أَكْثَرُ more مِّنْ ذَٰلِكَ that, فَهَمْ then they شُرَكَاءُ are partners فِي in الثَّلَاثِ the
 any أَوْ or دَيْنٍ for which بَهَا was made يُوصَى any will وَصِيَّةً after بَعْدٍ, third
 An غَيْرَ being مُضَارٌّ without مُضَارٌّ. وَصِيَّةً debt
 -All- is All-Knowing عَلِيمٌ And Allah وَاللَّهُ. Allah اللهُ from مِّنْ ordinance
 .Forbearing**

13 **تِلْكَ These حُدُودٌ are the limits اللهُ of Allah, وَمَنْ and
 He will يُطِيعُ whoever يُطِيعُ اللهَ Allah وَرَسُولَهُ, and His Messenger يُدْخِلُهُ, and
 underneath تَجْرِي from تَحْتِهَا Gardens جَنَّاتٍ to تَجْرِي flows مِّنْ from تَحْتِهَا
 And الْأَنْهَارُ them - the rivers خَالِدِينَ - will abide forever فِيهَا in it. وَذَٰلِكَ
 .the great الْفَوْزُ is the success الْعَظِيمُ that**

14 **وَمَنْ and His وَرَسُولَهُ Allahَ اللهَ disobeys يَعْصِ And whoever
 He will admit يُدْخِلُهُ - His limits حُدُودَهُ and transgresses وَيَتَعَدَّى Messenger
 is a نَارًا to Fire خَالِدًا will abide forever فِيهَا in it. وَلَهُ And for him عَذَابٌ
 .humiliating مُهِينٌ punishment**



15 **وَالَّتِي** **يَأْتِينَ** **الْفَحِشَةَ** **commit** **من** **the immorality** **فمن** **نساءكم** **your**
against **عَلَيْهِنَّ** **then call to witness** **وَأَسْتَشْهِدُوا** **women**
أَرْبَعَهُ **four** **مِّنْكُمْ** **among you** **فَإِنْ** **And if** **شَهِدُوا** **they testify** **فَأَمْسِكُوهُنَّ** **then**
comes to **يَتَوَفَّيْنَهُنَّ** **until** **حَتَّىٰ** **their houses** **الْبُيُوتِ** **in** **فِي** **confine them**
the death **أَوْ** **يَجْعَلَ** **اللَّهُ** **Allah makes** **لَهُنَّ** **for them** **سَبِيلًا** **a way**

16 **وَالَّذَانِ** **And the two who** **يَأْتِيْنَهَا** **commit it** **مِّنْكُمْ** **among you** **فَأَذُوهُمَا** **then**
and correct **وَأَصْلَحَا** **they repent** **تَابَا** **But if** **فَإِنْ** **punish both of them**
from both of **عَنْهُمَا** **then turn away** **فَاعْرَضُوا** **themselves**
.Most-Merciful **رَحِيمًا** **oft-forgiving** **تَوَّابًا** **Allah** **كَانَ** **Indeed** **إِنَّ** **them**

17 **إِنَّمَا** **Only** **التَّوْبَةُ** **the acceptance of repentance** **عَلَىٰ** **by** **اللَّهِ** **Allah** **لِلَّذِينَ** **is for**
they **يَعْمَلُونَ** **do** **السُّوءَ** **the evil** **بِجَهْلَةٍ** **in ignorance** **ثُمَّ** **then** **يَتُوبُونَ** **they**
will have **يَتُوبُ** **Then those** **فَأُولَٰئِكَ** **soon after** **قَرِيبٍ** **repent**
-All **عَلِيمًا** **and Allah is** **وَكَانَ** **Allah** **عَلَيْهِمْ** **from Allah** **اللَّهُ** **forgiveness**
.All-Wise **حَكِيمًا** **Knowing**

18 **وَلَيْسَتْ** **And not** **التَّوْبَةُ** **the acceptance of repentance** **لِلَّذِينَ** **is for those**
the evil **السَّيِّئَاتِ** **do** **يَعْمَلُونَ** **who**
the **الموتُ** **one of them** **أَحَدُهُمْ** **approaches** **حَظَرَ** **when** **إِذَا** **until** **حَتَّىٰ** **deeds**
those **الَّذِينَ** **and not** **وَلَا** **; now** **الآنَ** **repent** **تُتَبُّ** **Indeed** **إِنِّي** **he says** **قَالَ** **death**
We **أَعْتَدْنَا** **- Those** **أُولَٰئِكَ** **are disbelievers** **كُفَّارًا** **while they** **وَهُمْ** **die** **يَمُوتُونَ** **who**
.painful **أَلِيمًا** **a punishment** **عَذَابًا** **for them** **لَهُمْ** **have prepared**



SURAH NISA

19 **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا! لَا يَحِلُّ لَكُمْ** for **وَأَنْ تَرِثُوا** you inherit **النِّسَاءَ** the women **بِإِجْرَائِهِمْ** by force **وَلَا** And **تَعْضُلُوهُنَّ** not that you may take **لِتُدْهَبُوا** you constraint them **بِغَيْرِ** so that **أَنْ يَأْتِيَنَّ** they of what **إِلَّا** you have given them **مِنْ** part **وَعَاشِرُوهُنَّ** And live with **بِفَحِشَةٍ مُّبِينَةٍ** immorality **وَعَاشِرُوهُنَّ** open **فَإِنْ** But if **كَرِهْتُمُوهُنَّ** you dislike them **فَعَسَىٰ** then **أَنْ تَكْرَهُوا** that perhaps **شَيْئًا** you dislike **وَيَجْعَلَ اللَّهُ** and Allah **فِيهِ** in it **كَثِيرًا** much good **خَيْرًا** placed

20 **وَإِنْ أَرَدْتُمْ** And if **أَسْتَبْدَالَ** you intend **زَوْجًا** replacing **مَكَانَ** a wife **فِي** in place **زَوْجٍ** of **وَأَنْ تَتَّخِذُوا** and you have given **أَحَدَهُنَّ** one of them **قِنْطَارًا** heap of **فَلَا** then do not **تَأْخُذُوا** take away **مِنْهُ** from **وَأَنْ تَتَّخِذُوا** anything **شَيْئًا** it **أَنْ تَأْخُذُوا** Would you take it **بِهْتِنَاءٍ** by slander **وَأَيْتَامًا** and **مُّبِينًا** sin **؟** open

21 **وَكَيْفَ** And how **تَأْخُذُونَهُ** could you take it **وَقَدْ** when surely **أَفْضَىٰ** has gone **بَعْضُكُمْ** one of you **إِلَىٰ** to **بَعْضٍ** another **وَأَخَذْنَ** and they have taken **مِنْكُمْ** from **يُمْيِنًا** you **عَلِيظًا** strong **؟**

22 **وَلَا** And do not **تَنْكِحُوا** marry **مَنْ** whom **نَكَحَ** married **آبَاؤُكُمْ** your **فِي** of **النِّسَاءِ** the women **إِلَّا** except **مَا** what **قَدْ** has passed **سَلَفَهُ** fathers **إِنَّهُ** indeed it **كَانَ** was **فَحِشَةً** immorality **وَمَقْتًا** and **وَسَاءَ** hateful **وَسَبِيلًا** and an evil **؟** way



SURAH NISA

and your mothers and your daughters
and your fathers and your sisters
of the and daughters and your mother's sisters
and the of sisters and daughters, brothers
and your nursed you who mothers
of your and mothers the nursing from sisters
your are in who and your step daughters wives
you had whom your women of guardianship
you not but if, with them relations
on sin then there is no, with them relations had
are those who, of your sons And wives you
you gather and that your loins from
has except two sisters between together
-Most Oft-Forgiving is Allah, Indeed passed before
.Merciful

23



وَالْمُحْصَنَاتُ **And prohibited are the ones who are married** **وَالنِّسَاءِ** **of** **the**
إِلَّا **women** **except** **مَا** **whom** **مَلَكَتْ** **أَيْمَانُكُمْ** **you rightfully possess** **كُتِبَ** **to**
اللَّهِ **Decree of Allah** **عَلَيْكُمْ** **upon you** **وَأَحِلَّ** **And are lawful** **لَكُمْ** **to**
وَمَا **you** **رَأَى** **is beyond** **ذَلِكَ** **that** **أَنْ** **that** **تَبْتَغُوا** **you seek** **بِأَمْوَالِكُمْ** **with your**
مُحْصِنِينَ **wealth** **not** **مُسْفِحِينَ** **desiring to be chaste** **غَيْرَ** **to be lustful** **فَمَا** **So**
أَسْتَمْتَعْتُمْ **what** **بِهِ** **you benefited** **مِنْهُنَّ** **of it** **فَاتُوهُنَّ** **from them** **فَأَتُوهُنَّ** **so you give**
أُجُورَهُنَّ **them** **فَرِيضَةً** **their bridal due** **وَأَلَّا** **as an obligation** **وَأَلَّا** **And there is**
عَلَيْكُمْ **sin** **فِيهَا** **on you** **تَرَاضِيْتُمْ** **concerning what** **بِأَمْوَالِكُمْ** **you mutually**
بَعْدَ **of it** **مِنْ** **agree** **بِهِ** **the** **فَرِيضَةِ** **beyond**
إِنَّ **Indeed** **اللَّهُ** **Allah** **كَانَ** **is** **عَلِيمًا** **All-Knowing** **حَكِيمًا** **All-Wise** **وَأَلَّا** **obligation**



وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكِحَ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ الْفَرَجَ فَأَنْكِحُوا مِنْهُنَّ بِأَمْوَالِكُمْ وَأُولَئِكَ يَفْعَلُونَ
 And whoever is not able to afford among you - the believing free chaste women to marry from their hands of the believers - your girls - Allah knows best about your faith. So marry them from their families with their permission and give them what is due in a fair manner. Those who commit immorality and those who take secret lovers - they commit adultery and if they are married and if they are half of what is on the free chaste women of the punishment of women who fear committing sin among you - and Allah is better for you. Most Merciful, Oft-Forgiving

25

يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَجْمَعِينَ وَيُغْفِرَ لَكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ عَلِيمٌ
 Allah wishes to make clear to you and to guide you - those of those who repent before you - and Allah is All-Knowing, All-Wise

26

وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَجْمَعِينَ وَيُغْفِرَ لَكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ عَلِيمٌ
 And Allah wishes you to accept repentance from those who follow the passions that tempt you into a deviation - great

27

وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَخَفِّفَ لَكُمْ أَسْرَارَكُمْ وَخُلِقَ الْإِنْسَانُ أَلْفًا سَعِيدًا
 Allah wishes to lighten for you and was created the mankind weakly

28



SURAH NISA

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا! لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ **your**
بَيْنَكُمْ **wealth** **بِالْبَطْلِ** **between yourselves** **إِلَّا بِعَبْرٍ** **unjustly** **مُتَرَاضٍ** **on mutual consent** **عَنْ تَرَاضٍ** **among you** **وَلَا تَقْتُلُوا** **not**
أَنْفُسَكُمْ **yourself** **فَأَنْفُسَكُمْ** **yourself** **إِنَّ اللَّهَ** **Indeed** **كَانَ** **Allah** **رَحِيمًا** **to you** **وَأَلَّهُ** **Merciful**

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ **And whoever** **فَعَلْ** **does** **ذَلِكَ** **that** **عُدْوَانًا** **in aggression** **وَوَظْلَمًا** **and**
فَسَوْفَ **injustice** **نُصَلِّهِ** **then soon** **نَارًا** **We will cast him** **وَكَانَ** **into a Fire** **وَكَانَ** **easy**
ذَلِكَ **And that is** **عَلَى** **for** **اللَّهِ** **يسيرًا** **easy**

إِن تَجْتَنِبُوا **you avoid** **كَبَائِرَ** **great sins** **مَا تَنْهَوْنَ** **of what** **عَنْكُمْ** **We will remove** **نُكْفَرُ** **from it** **عَنْهُ** **forbidden**
عَنْكُمْ **from you** **سَيِّئَاتِكُمْ** **your evil** **وَنُدْخِلْكُمْ** **and We will admit you** **مُدْخَلًا** **to an entrance** **وَأَنْتُمْ** **a noble**
أَنْتُمْ **deeds**

وَلَا تَتَمَنَّوْا **And do not** **مَا فَضَّلَ** **what** **اللَّهُ** **Allah** **بِهِ** **has bestowed** **عَلَيْكُمْ** **with**
بَعْضُكُمْ **some of you** **عَلَى** **over** **بَعْضِ** **others** **لِلرِّجَالِ** **For men** **نَصِيبٌ** **is a**
مِمَّا **of what** **أَكْتَسَبُوا** **they earned** **وَلِلنِّسَاءِ** **and for women** **نَصِيبٌ** **is a**
مِمَّا **of what** **أَكْتَسَبْنَ** **they earned** **وَسَأَلُوا** **And ask** **اللَّهُ** **Allah** **مِنْ** **of** **فَضْلِهِ** **His**
بُحْبُوحٍ **Bounty** **إِنَّ اللَّهَ** **Indeed** **كَانَ** **Allah** **بِكُلِّ** **of every** **شَيْءٍ** **thing** **عَلِيمًا** **All-Knower**

وَلِكُلِّ **And for all** **جَعَلْنَا** **We have made** **مَوَالِيَ** **heirs** **مَا تَرَكَ** **of what**
أَلْوَالِدِينَ **left** **وَالْأَقْرَبُونَ** **by the parents** **وَالَّذِينَ** **and the relatives** **وَالَّذِينَ** **And those**
عَقَدْتُمْ **whom** **أَيْمَانَكُمْ** **pledged** **فَأَتَوْهُمْ** **your right hands** **وَأَتَوْهُمْ** **then give**
نَصِيبَهُمْ **them** **إِنَّ اللَّهَ** **Indeed** **كَانَ** **Allah** **عَلَى** **over** **كُلِّ** **every** **شَيْءٍ** **thing** **شَهِيدًا** **a Witness**



the الرَّجَالُ of قَوَّامُونَ are protectors
 some of النَّسَاءِ of اللَّهِ because بَعْضُهُمْ
 they عَلَى and because بَعْضُهُمْ over
 So the righteous فَالصَّالِحَاتُ their wealth from
 that قَانِتَاتٌ in the unseen حَفِظَتْ guarding, are obedient
 And those from وَالَّتِي اللَّهُ orders them to guard
 then advise نَشُورَهُنَّ their ill-conduct whom
 and set وَأَهْجُرُوهُنَّ in the bed وَأَضْرِبُوهُنَّ and forsake them
 then do فَالَّذِينَ أَطَعْنَاكُمْ they obey you forth to them/ strike them
 against them تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ seek not
 .Most Great كَبِيرًا, Most High عَلِيًّا is اللَّهُ, Indeed إِنَّ way

34

between the two of بَيْنَهُمَا a dissension وَإِنْ خِفْتُمْ you fear
 and فَأَبْعَثُوا حَكَمًا from مَنْ an arbitrator then send
 they both يُرِيدَا her family from مَنْ an arbitrator
 Allah will cause يُوَفِّقُ اللَّهُ reconciliation
 between both of بَيْنَهُمَا reconciliation
 .All-Aware خَبِيرًا, All-Knower عَلِيمًا is اللَّهُ, Indeed إِنَّ them

35



SURAH NISA

36 **وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ، and do not worship anything but Him, and to the parents, and the orphans, and with the relatives and the needy and the neighbor who is near and the neighbor who is farther away and the companion by your side and the traveler and what you possessed, indeed, Allah is not loveless and a proud boaster.**

37 **الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْ يَأْتُوا اللَّهَ بِنَسِيبٍ، Those who are stingy of their wealth and order Allah has given them of His Bounty, and We have prepared a humiliating punishment for the disbelievers.**

38 **وَالَّذِينَ يَنْفِقُونَ بِسُوءِ عَيْنِهِمْ غُطُوفًا، And those who spend their wealth in secret, and by the people they believe in Allah, and the Last Day is not for them, and whoever is his companion, then evil for him, as a companion.**

39 **وَمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلٍ غَرَّبُوا، And what Allah has provided them from what they believed in Allah, and the Last Day is against them, and Allah is Knower about them.**



SURAH NISA

40 **of an ذَرَّةٍ as much as weight مِثْقَالِ wrong يَظْلِمُ does not لَا Allah اللهُ, Indeed إِنَّ**
and وَيُؤْتِ He doubles it يُضْعِفُهَا a good حَسَنَةً there is تَكُ And if وَإِنْ .atom
.great عَظِيمًا a reward أَجْرًا near Him لَدُنْهُ from مِّنْ gives

41 **We كَيْفَ when إِذَا So how will it be**
and We وَجِئْنَا a witness بِشَهِيدٍ nation أُمَّةٍ every كُلِّ from مِّنْ bring
.as a witness شَهِيدًا these people هَؤُلَاءِ against عَلَى you بِكَ bring

42 **and يَوْمَئِذٍ On that Day يَوَدُّ who الَّذِينَ will wish كَفَرُوا and عَصُوا**
with بِهِمْ was leveled لَوْ the Messenger الرَّسُولِ disobeyed
from اللَّهِ they will be able to hide وَيَكْتُمُونَ and not وَلَا the earth لَّهُمْ
.any statement حَدِيثًا Allah

43 **the يَا أَيُّهَا O الَّذِينَ who ءَامِنُوا believed! لَا تَقْرُبُوا الصَّلَاةَ**
you وَأَنْتُمْ prayer while سَكْرَى' are intoxicated حَتَّى until تَعْلَمُونَ
when you are جُنُبًا and not وَلَا you are saying تَقُولُونَ what مَّا know
through a سَبِيلٍ when passing عَابِرِي except إِلَّا impure
you كُنْتُمْ And if وَإِنْ .you have bathed تَغْتَسِلُوا until حَتَّى way
of مِّنْكُمْ one أَحَدٌ came أَوْ جَاءَ or a journey سَفَرٍ on عَلَى or ill أَوْ
the مِّنْ you from الْغَائِطِ toilet, أَوْ لَمَسْتُمُ the النساءِ you have touched
then do فَلَمْ women and not تَجِدُوا and تَجِدُوا water, فَتَيَمَّمُوا
and wipe with صَعِيدًا طَيِّبًا clean فَامْسَحُوا with earth
and your وَوُجُوهِكُمْ your faces وَأَيْدِيكُمْ and your
.Oft-Forgiving غَفُورًا, Oft-Pardoning عَفُورًا is كَانَ Allah اللهُ, Indeed إِنَّ .hands



SURAH NISA

44 ألم Did not تر see إلى, you see towards الذين who أوتوا were given نصيباً and portion من of الكتب the Book, يشترون purchasing الضلالة the error ويريدون and wishing أن that تضلوا you stray السبيل from the way ?

45 والله And Allah أعلم knows better بأعدائكم about your enemies وكفى بالله and sufficient is الله and sufficient as a Protector ولياً Allah is sufficient as a Helper نصيراً Allah .

46 من Of الذين those who هادوا and Jews يحرفون they distort الكلم the words عن from مواضعه their places ويقولون and they say سمعنا We heard وعصينا and we disobeyed and وأسمع Hear and غير not مسمع to be heard ورأعنا and Rainا ليأ twisting بالسنتهم with their tongues وطعنا and hadوا that they أنهم And if ولو the religion في defaming and سمعنا We heard وأطعنا and we obeyed وأسمع Hear and وأنظرننا and for لهم better خيراً surely it would have been لكان , look at us them وأقوم and more suitable ولكن And but لعنهم الله Allah cursed them بكفرهم for their disbelief فلا so not يؤمنون they believe إلا except قليلاً a few .

47 يأيها O الذين who أوتوا have been given الكتب the Book, آمنوا believe بما in what نزلنا We have revealed مُصدّقاً confirming لَمَا what is معكم with you من قبل before أن that نطمس We efface وجوهاً faces فنردّها and turn على them on أذبارها or their backs نلعنهم We curse them كما لعنا We cursed أصحاب السبّ companions of the Sabbath وكان And أمر الله command is always executed مفعولاً of Allah



SURAH NISA

48 **partners be that forgive does not Allah, Indeed إن**
other but He forgives, with Him associated به
associates And whoever. He wills for whom that لِمَنْ
- a sin he has fabricated then surely, with Allah partners
.tremendous عَظِيمًا

49 **for claim purity those who towards you see Do not أَلَمْ**
He purifies, it is Allah, Nay بل? themselves
even as much as a hair they will be wronged and not وَا
.on a date-seed

50 **and the lie الكذب الله about they invent how يفترون**
manifest as a sin - is it به sufficient

51 **أَلَمْ Do not towards you see أَلَمْ**
in the portion of the Book? يُؤْمِنُونَ They believe
for and they say, and the false deities والطغوت
are better These أهدي
.as to the way سبيلا those who آمنوا believed

52 **and أولئك Those الذين are the ones لعنهم الله**
for will you find then never Allah curses فلن
.any helper نصيرا him

53 **أم لهم Or لهم نصيب is a share of الملك**
even as much as the speck الناس they would not give يُؤتون
.on a date seed



SURAH NISA

54 **Or** أَمْ يَحْسُدُونَ **the people** النَّاسَ **of** عَلَى **for** مَا **what** أَتَاهُمْ **Allah gave them** اللَّهُ مِنْ **from** فَضْلِهِ **His Bounty** فَقَدْ **But surely** أَتَيْنَاهُ **and the** الْحِكْمَةَ **the Book** أَلَكِتَابِ **of Ibrahim** إِبْرَاهِيمَ **the family** آلَ **gave** وَءَاتَيْنَهُمْ **wisdom** عِزًّا **and We gave them** مُلْكًا **a kingdom** عَظِيمًا **great**.

55 **Then of them** فَمِنْهُمْ **are some who** مَنَّ **Then of them** **believed** بِهٖ **in him** وَمِنْهُمْ **and of** **are some who** صَدَّ **turned away** عَنْهُ **from him** وَكَفَى **and** **sufficient** بِجَهَنَّمَ **is Hell** سَعِيرًا **as a Blazing Fire**.

56 **Indeed** إِنَّ **those who** الَّذِينَ **disbelieved** كَفَرُوا **in Our** دِيَارِنَا **disbelieved** **soon** سَوْفَ **Signs** نُنْزِلِيهِمْ **We will burn them** نَارًا **in a Fire** كُلَّمَا **Every** **are roasted** جُلُودُهُمْ **time** نَضِجَتْ **We will change** بَدَنَهُمْ **their skins** **so that they may** لِيَذُوقُوا **for other than that** غَيْرَهَا **skins** جُلُودًا **their** **taste** أَلْعَذَابِ **the punishment** **Indeed** إِنَّ **Allah** اللَّهُ **is** عَزِيزًا **All-** **Mighty** حَكِيمًا **All-Wise**.

57 **And those who** وَالَّذِينَ **believed** آمَنُوا **and did** وَعَمِلُوا **the good** الصَّالِحَاتِ **deeds** سَنُدْخِلُهُمْ **We will admit them** جَنَّاتٍ **in** **Gardens** تَجْرِي **flows** مِنْ **from** تَحْتِهَا **underneath it** الْأَنْهَارُ **the rivers** خَالِدِينَ **will** **abide** فِيهَا **in it** أَبَدًا **forever**. لَهُمْ **For them** فِيهَا **in it** أَزْوَاجٌ **are** **spouses** مُطَهَّرَةٌ **pure** وَنُدْخِلُهُمْ **We will admit them** **and** فِيهَا **in the** **shade** ظِلًّا **thick**.

58 **Indeed** إِنَّ **Allah** اللَّهُ **orders you** يَا مُرْكُمُ **Allah orders you** أَنْ **to** تُؤَدُّوا **render** الْأَمَانَتِ **the** **trusts** إِلَىٰ **to** أَهْلِهَا **their owners** وَإِذَا **and when** حَكَمْتُمْ **you** **judge** بَيْنَ **between** النَّاسِ **the people** أَنْ **to** تَحْكُمُوا **judge** بِالْعَدْلِ **with** **justice** **Indeed** إِنَّ **Allah** اللَّهُ **excellently** نِعِمَّا **advises you** يَعِظُكُمْ **with** **it** إِنَّ **Allah** اللَّهُ **is** سَمِيعًا **All-Hearing** **All-Seeing** بَصِيرًا **All-Seeing**.



SURAH NISA

59 **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا! أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا**
and those having the Messenger and those
you authority
and the Messenger and the Messenger
and the Messenger and the Messenger
for the Day
.final determination

60 **أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَزَّلْنَا لَهُمُ الْقُرْآنَ**
was and what to you is revealed in what they
go for revealed
they were and surely the false deities to judgment
And the Shaitaan with it. and reject
.far away - astray mislead them wishes

61 **وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَى اللَّهِ أَنزَلَ**
the Messenger and to the Messenger
.in aversion from you turning away hypocrites

62 **فَكَيْفَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا**
they come to then their hands sent forth what
we intended
.and reconciliation good



SURAH NISA

63 **is what Allah knows - are the ones who Those أُولَئِكَ and قُلُوبِهِمْ their hearts فَأَعْرِضْ, so turn away عَنْهُمْ from them وَعَظْمُهُمْ and their أَنفُسِهِمْ concerning فِي to them لَهُمْ and say وَقُلْ, admonish them قَوْلًا a wordًا بَلِيغًا penetrating souls.**

64 **to be except أَيَّ Messenger رَّسُولٍ And not We sentنَا وَمَا أَرْسَلْنَا by the permission of Allah اللَّهِ. وَلَوْ أَنَّهُمْ And if they had come to جَاءُوكَ, themselves أَنفُسَهُمْ they wronged ظَلَمُوا when إِذْ, they and asked فَاسْتَغْفَرُوا and asked forgiveness of Allah اللَّهِ, وَأَسْتَغْفَرَ you surely they would لَوْ جَدُوا, the Messenger الرَّسُولُ for them لَهُمْ forgiveness. Most Merciful رَّحِيمًا, Oft-Forgiving تَوَّابًا Allah اللَّهِ have found**

65 **they will not لَا يُؤْمِنُونَ, by your Lord وَرَبِّكَ, But no فَلَا believe حَتَّى until يُحْكُمُوكَ they make you judge فِي مِمَّا about they شَجَرَ arises بَيْنَهُمْ between them, ثُمَّ, then لَا يَجِدُوا and they find فِي أَنفُسِهِمْ in themselves حَرَجًا many discomfort مِمَّا about قَضَيْتَ you .in full submission تَسْلِيمًا and submit وَيُسَلِّمُوا**

66 **on had decreed كَتَبْنَا that We أَنَا And if وَلَوْ أَنَّهُمْ they أَفْتُلُوا, Kill أَنفُسَكُمْ yourselves أَوْ أَخْرَجُوا, Go forth مِنْ دِيَارِكُمْ, your homes مِمَّا, not فَعَلُوهُ they would have done إِلَّا it except قَلِيلٌ a few مِنْهُمْ of them. وَلَوْ أَنَّهُمْ But if they فَعَلُوا had done مَا done what يُوعِظُونَ they were advised بِهِ, with it, لَكَانَ surely it would خَيْرًا better لَهُمْ for them وَأَشَدَّ and stronger تَثْبِيْتًا strengthening.**

67 **وَإِذَا أَن لَّا تَتِيَهُمْ And then لَدُنَّا Ourselves أَجْرًا .a great reward عَظِيمًا**



SURAH NISA

68 **وَلَهَدَيْنَهُمْ** And We would have guided them **صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا** to the straight way.

69 **وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ** And whoever obeys Allah **وَالرَّسُولَ** and the Messenger **فَأُولَئِكَ** then those whom Allah has bestowed His **أَنْعَمَ اللَّهُ** Favor **عَلَيْهِمْ** upon them **مِنَ النَّبِيِّينَ** and the Prophets **وَالصَّادِقِينَ** and the truthful **وَالشَّهَدَاءِ** and the martyrs **وَالصَّالِحِينَ** and the righteous **وَحَسَنَ** And excellent **أُولَئِكَ** are those **رَفِيقًا** companions.

70 **ذَٰلِكَ** That **الْفَضْلُ** is the Bounty **مِنَ اللَّهِ** of Allah **وَكَفَىٰ** and Allah is **بِاللَّهِ** as All-Knower **عَلِيمًا**, sufficient

71 **يَا أَيُّهَا** O you **الَّذِينَ** who **آمَنُوا** believed! **خُذُوا** Take **حِذْرَكُمْ** your precautions **فَانْفِرُوا** and advance **ثَبَاتٍ** in groups **أَوْ** or **انْفِرُوا** advance **جَمِيعًا** all together.

72 **وَإِنَّ** And indeed **مِنْكُمْ** among you **لَمَنْ** is he who **لَيَبْطِئَنَّ** lags behind **فَإِنْ** then if **أَصَابَتْكُمْ** befalls you **مُصِيبَةٌ** a disaster **قَالَ** he said **قَدْ** Verily **أَنْعَمَ اللَّهُ** Allah **عَلَىٰ** has favored **مَعِيَ** on me **إِذْ** when **لَمْ** that not **أَكُنْ** I was **مَعَهُمْ** with them **شَهِيدًا** present with them.

73 **وَلَئِنْ** And if **أَصَابَكُمْ** befalls you **فَضْلٌ** bounty **مِّنَ اللَّهِ** from Allah **لَيَقُولَنَّ** he would **وَلَئِنْ** surely say **كَأَنَّ** as if **لَمْ** had not **تَكُنْ** there been **بَيْنَكُمْ** between you **وَبَيْنَهُ** and **مَوَدَّةٌ** any affection **بَيْنِي** between him **وَاللَّيْتَنِي** Oh! I wish **كُنْتُ** had been **مَعَهُمْ** with them **فَأَفُوزَ** then I would have attained **فَوْزًا** a success **عَظِيمًا** great.



SURAH NISA

74 those الَّذِينَ of Allah the way سَبِيلِ in فِي So let fight قَاتِلُوا
for the الدُّنْيَا of the world the life الْحَيَاةِ who يَشْرُونَ
of اللَّهِ the way سَبِيلِ in فِي fights يُقَاتِلُوا And whoever وَمَنْ Hereafter
then فَيُقْتَلُ or أُورَثُ then he is killed, Allah
.a great عَظِيمًا a reward أَجْرًا We will grant him نُؤْتِيهِ soon

75 وَمَا لَكُمْ for you لَا that not تُقَاتِلُونَ you fight in فِي سَبِيلِ اللَّهِ the way
Allah وَالْمُسْتَضْعَفِينَ and for those who are weak
men وَالنِّسَاءِ and the women وَالْوِلْدَانَ and the children
who يَقُولُونَ رَبَّنَا Our Lord أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ
for الظَّالِمِ town the oppressors أَهْلِهَا are its people وَأَجْعَلْ لَنَا
forنا and appoint لِدُنكَ Yourself وَلِيًّا and appoint
.a helper نَصِيرًا Yourself لِدُنكَ fromنا

76 الَّذِينَ آمنوا Those who believe يُقَاتِلُونَ they fight in فِي سَبِيلِ اللَّهِ the way
Allah وَالَّذِينَ كَفَرُوا and those who disbelieve يُقَاتِلُونَ they fight in فِي سَبِيلِ
the way الطَّاغُوتِ of the false deities فَاقْتُلُوا So fight against أَوْلِيَاءَ
of the الشَّيْطَانِ friends of the Shaitaan. إِنَّ of the شَيْطَانَ the strategy كَيْدِ
.weak كَانَ Shaitaan ضَعِيفًا



77 **when it was قِيلَ those who الَّذِينَ towards إلى Have you not seen تَرَأَى لَهُمْ said كُفُّواْ Restrain` أَيْدِيكُمْ your hands وَأَقِيمُواْ and the zakah زَكَاةً and give ءَاتُواْ the prayer الصَّلَاةَ establish a فَرِيقًا then إِذَا, the fighting الْقِتَالَ on them عَلَيْهِمْ was ordained كَتَبَ when as they كَخَشِيَةِ the people النَّاسِ they fear of them يَخْشَوْنَ group مِّنْهُمْ** **Our رَبَّنَا, and they said وَقَالُواْ, fear خَشِيَةً more intense or أَشَدَّ Allahِ Allahِ fear لِمَ Lord why كَتَبْتَ upon us عَلَيْنَا have You ordained كَتَبْتَ the الْقِتَالَ a near قَرِيبَ to أَجَلٍ إِلَى You postpone it for us أَخَّرْتَنَا Why not لَوْلَا? fighting and the الدُّنْيَا Enjoyment` مَتَّعْ, Say قُلْ . term of the world قَلِيلٌ is little وَأَلْآخِرَةُ and the خَيْرٌ Hereafter is better لِّمَنْ is better أَتَّقَى Allahِ fears وَلَا and not تُظْلَمُونَ and not ظَلَمُونَ .even as much as a hair on a date-seed فَتِيلاً will be wronged**

78 **أَيْنَمَا `تكونواْ Wherever` تَكُونُواْ you be أَيُدْرِكُكُمْ will overtake you أَلْمَوْتُ the death وَأَوْ death even if كُنْتُمْ you are فِي in بُرُوجٍ lofty مُشِيدَةٍ . وَإِنْ And if تُصِيبُهُمْ any good يَقُولُواْ they say هَذِهِ, This مِنْ مِنْ عِنْدِ if they تُصِيبُهُمْ any evil سَيِّئَةٌ befalls them يَقُولُواْ they say هَذِهِ, This مِنْ مِنْ عِنْدِ Allahِ from is from عِنْدِ Allahِ Say قُلْ . you is from عِنْدِكَ . قُلْ كُلُّ All مِنْ مِنْ عِنْدِ Allahِ say هَذِهِ, This مِنْ مِنْ عِنْدِ Allahِ . فَمَا لِإِنَّ هَؤُلَاءِ with these الْقَوْمِ the people, لَا, the people يَكَادُونَ they do not seem يَفْقَهُونَ to understand حَدِيثًا any statement**

79 **مَا أَصَابَكَ Whatever` أَصَابَكَ of مِنْ حَسَنَةٍ the good مِنْ is مِنَ Allahِ from وَمَا أَصَابَكَ and whatever مِنْ سَيِّئَةٍ the evil مِنْ is مِنَ نَفْسِكَ yourself وَأَرْسَلْنَاكَ . And We have sent you لِلنَّاسِ for the people as رَسُولًا as a Messenger بِاللَّهِ and Allah is sufficient شَهِيدًا and Allah is sufficient .Witness**



SURAH NISA

80 **مَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ** He who obeys Allah and the Messenger, **وَمَنْ تَوَلَّىٰ فَمَا أَرْسَلْنَاكَ** and whoever turns away from what We have sent you **عَلَيْهِمْ حَفِيظًا** as a guardian over them.

81 **وَيَقُولُونَ** And they say, **طَاعَةَ** We pledge obedience, **فَإِذَا** Then when **بَرَزُوا** they leave you, **عِنْدِكَ** from you, **بَيَّتَ طَائِفَةٌ** a group of them **غَيْرَ الَّذِي تَقُولُ** other than that which you say, **وَاللَّهُ** But Allah **يَكْتُبُ مَا يَشَاءُ** records what He wills, **فَإِعْرَضُوا** So turn away **عَنْهُمْ** from them, **وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ** and put your trust in Allah, **وَكَفَىٰ بِاللَّهِ** And Allah **وَكِيلًا** sufficient is Allah as a Trustee.

82 **أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ** Then do not ponder the Quran, **وَلَوْ كَانُوا** And if they had been **عِنْدَ غَيْرِ اللَّهِ** from other than Allah, **لَوَجَدُوا فِيهِ** surely they would have found **كَثِيرًا مِّنَ التَّضَادِ** much contradiction.

83 **وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِّنَ الْأَمْنِ** And when a matter of security or **أَوْ الْخَوْفِ** or the fear **أَدَّأَوْا** they spread it, **وَلَوْ رَدُّوهُ** But if they had referred it **إِلَى الرَّسُولِ** to the Messenger, **وَأُولِي الْأَمْرِ** and to those having authority **مِنْهُمْ** among them, **لَعَلِمَهُ الَّذِينَ** surely would have known it, **وَلَوْ لَا** And who **يَسْتَنْبِطُونَهُ** draw correct conclusion from it, **وَلَوْ لَا** And if not **فَضْلُ اللَّهِ** the bounty of Allah, **عَلَيْكُمْ** on you, **وَرَحْمَتُهُ** and His Mercy, **لَاتَّبَعْتُمُ الشَّيْطَانَ** surely you would have followed Shaitan, **إِلَّا قَلِيلًا** except a few.



فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ the way of Allah; لا تَكْفُفُ you are not responsible
 84 the الْمُؤْمِنِينَ And encourage for yourself. وَحَرِّضْ. وَحَرِّضْ. وَحَرِّضْ. وَحَرِّضْ. وَحَرِّضْ. وَحَرِّضْ.
 the بَأْسًا will restrain that Allah أَنِ اللَّهُ perhaps عَسَى, believers
 is أَشَدُّ And Allah وَاللَّهُ. disbelieved كَفَرُوا of those who الَّذِينَ might
 .in punishment تَنكِيلًا and Stronger وَأَشَدُّ in Might بَأْسًا Stronger

مَنْ يَشْفَعُ WHOEVER INTERCEDES - شَفَعَةً an intercession حَسَنَةً good, يَكُنْ will
 85 - INTERCEDES يَشْفَعُ and whoever وَمَنْ; of it مِنْهَا a share نَصِيبٌ for him لَهُ have
 of مِنْهَا a portion كِفْلٌ for him لَهُ will have يَكُنْ, evil سَيِّئَةً an intercession شَفَعَةً
 .a Keeper مُقِيمًا thing شَيْءٍ every كُلٌّ is on عَلَى And Allah اللَّهُ it

وَإِذَا حُيِّتُمْ you are greeted بِتَحِيَّةٍ with a greeting فَحَيُّوا then
 86 return بِأَحْسَنَ than it مِنْهَا with better أَوْ رُدُّوْهَا or
 .an Accountant حَسِيبًا thing شَيْءٍ every كُلٌّ of عَلَى is عَلَى Allah اللَّهُ, Indeed إِنَّ it

اللَّهُ Allah - لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ except HIM, لِيَجْمَعَنَّكُمْ surely He will
 87 about دُوبْتِ فِيهِ doubt - لَا رَيْبَ of Resurrection الْقِيَامَةِ the Day يَوْمَ the gather you
 .in statement حَدِيثًا Allah اللَّهُ than مِنْ is more truthful أَصْدَقُ And who وَمَنْ it

فَمَا لَكُمْ So what لَكُمْ is the matter with you فِي الْمُنْفِقِينَ the
 88 While وَاللَّهُ? you have become two parties هَيِّئْتَيْنِ hypocrites that
 Do you أَتْرِيدُونَ. they earned كَسَبُوا for what بِمَا cast them back اللَّهُ أَرْكَسَهُمْ
 Allah has let go أَصَلَ اللَّهُ whom مَنْ you guide وَتَهْدُوا that أَنِ wish
 then فَلَنْ, Allah lets go astray اللَّهُ يُضِلُّ And whoever وَمَنْ? astray
 .a way سَبِيلًا for him لَهُ will you find تَجِدَ never



وَدُّوْاْ if تُكْفِرُوْنَ as كَمَا كَفَرُواْ they wish
 So do alike. فَالَا. and you would be فَتَكُونُونَ disbelieved
 they تَتَّخِذُواْ take مِنْهُمْ from them أَوْلِيَاءَ allies حَتَّىٰ until يَهَابِرُواْ
 89 they turn بَلْ if فَانِ. of Allah اَللّٰهِ the way سَبِيْلٍ in فِى emigrate
 and kill فَخَذُوْهُمْ and اَقْتُلُوْهُمْ seize them وَ

And do لَا. you find them وَجَدْتُمْوَهُمْ wherever حَيْثُ them
 ,any helper نَصِيْرًا and not وَلَا any ally وَلِيًّا from them take مِنْهُمْ not تَتَّخِذُواْ

إِلَّا الَّذِينَ أَلَّذِينَ those who يَصِلُونَ join إِلَىٰ to قَوْمٍ a group بَيْنَكُمْ between
 those who come وَبَيْنَهُمْ and between them مِيثَاقٌ is a treaty أَوْ or جَاءُكُمْ and
 they fight حَصْرَتْ to you صُدُّوْهُمْ and رُهِمَتْ their hearts أَنْ that يُقَاتِلُوْكُمْ
 90 Allah had أَوْ or يُقَاتِلُواْ they fight قَوْمَهُمْ their people. وَلَوْ. And if شَاءَ اللَّهُ Allah had
 over سَلَطَهُمْ surely He would have given them power وَعَلَيْكُمْ over
 they فَلَقَاتِلُوْكُمْ you, فَلَقاتِلُوْكُمْ and surely they would have fought you. فَاِنْ. So if أَعْتَزَلُوْكُمْ
 and اَلْقُواْ fight against you وَيُقَاتِلُوْكُمْ and do not فَلَمْ withdraw from you
 for اِلَيْكُمْ offer to you اَلسَّلَامَ the peace فَمَا then جَعَلَ اللَّهُ Allah has made لَكُمْ
 .a way سَبِيْلًا against them عَلَيْهِمْ you

سَتَجِدُوْنَ You will find اٰخَرِيْنَ others يَرِيْدُوْنَ wishing اَنْ that يَاْمَنُوْكُمْ they be
 secure from you وَيَاْمَنُوْا secure from you and they be قَوْمَهُمْ their people كَلَّ
 مَآءَ Every time رُدُّوْاْ and اِلَىٰ they are returned اِلَىٰ to اَلْفِتْنَةِ the temptation اَرْكَسُوْاْ they
 91 they withdraw from اِلَيْهَا not. So if فَاِنْ. into it لَمْ لَمْ اَعْتَزَلُوْكُمْ
 and they وَيَلْقَوْاْ and offer اِلَيْكُمْ to you اَلسَّلَامَ the peace وَيَكْفُوْاْ and
 and kill اَيْدِيَهُمْ restrain اَيْدِيَهُمْ, فَخَذُوْهُمْ then seize them اَقْتُلُوْهُمْ and
 We جَعَلْنَا - And those اَوْلِيَاكُمْ. you find them وَثَقِفْتُمْوَهُمْ wherever حَيْثُ them
 .clear لَكُمْ made اِلَيْهِمْ against them سُلْطٰنًا an authority مُّبِيْنًا



وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَاقْتُلَ he kills وَمَنْ قَتَلَ a believer by mistake عِطَاءً except a believer of a believing مؤمنةً then freeing رَقَبَةً, by mistake عِطَاءً believer his أَهْلِهِ to is to be paid مُسَلَّمَةً and blood money فِدْيَةً unless family he كَانَ But if فَإِنْ. they remit as charity يَصَدَّقُوا. a people قَوْمٍ from مَنْ was And وَإِنْ. of a believing slave مؤمنةً then freeing رَقَبَةً and between وَبَيْنَهُمْ between you بَيْنَكُمْ a people قَوْمٍ from مَنْ he was كَانَ if is to be مُسَلَّمَةً then blood money فِدْيَةً, is a treaty مِيثَاقٌ, them of a believing مؤمنةً and freeing رَقَبَةً, his family أَهْلِهِ to paid for شَهْرَيْنِ then fasting فَصِيَامٌ, find يَجِدُ does not لَمْ And whoever فَمَنْ. slave seeking تَوْبَةً, consecutively مُتَتَابِعَيْنِ two months -All-عَلِيمًا and Allah is وَكَانَ اللَّهُ, Allah from مِّنْ repentance .All-حَكِيمًا, Knowing

92

وَمَنْ يَقْتُلْ he kills وَمَنْ قَتَلَ a believer مُتَعَمِّدًا intentionally فَجَزَاءُ وَهُوَ then and اللَّهُ وَغَضِبَ اللَّهُ فِيهَا, is Hell جَهَنَّمَ his recompense and He will curse عَلَيْهِ and وَلَعَنَهُ, Allah's wrath will fall عَلَيْهِ and He has prepared وَعَدَّ for him عَذَابًا great عَظِيمًا.

93



94 **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا! إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ** **When you go forth in the way of Allah, then investigate of Allah** **وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ سَلَّمَ عَلَيْكُمْ** **and do not say to you who offers a greeting of peace to you, are not a believer** **أَلْقَى إِلَيْكُمُ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا** **seeking transitory gains, are not a believer** **تَبْتَغُونَ عَرَصَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا** **of the world** **فَعِنْدَ اللَّهِ مَغَانِمَ كَثِيرَةً** **Like that abundant booties** **كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلُ** **before** **فَمَنْ سَلَّمَ عَلَيْكُمْ** **then Allah conferred favor upon you** **فَتَبَيَّنُوا** **investigate** **إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا** **Indeed, Allah is aware of what you do** **-All-Aware**

95 **لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ** **Not equal among the ones who sit** **وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ** **and the ones who strive in the way of Allah** **وَالَّذِينَ هُمْ بِأَمْوَالِهِمْ** **with their wealth** **وَأَنْفُسِهِمْ** **and their lives** **فَضَّلَ اللَّهُ** **Allah has preferred** **الْمُجَاهِدِينَ** **the ones who strive** **بِأَمْوَالِهِمْ** **with their wealth** **وَأَنْفُسِهِمْ** **and their lives** **عَلَى** **to** **الْقَاعِدِينَ** **the ones who sit** **فِي دَرَجَاتٍ** **rank** **وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ** **And to all Allah has promised** **الْحُسْنَى** **the best** **وَفَضَّلَ** **Allah has preferred** **الْمُجَاهِدِينَ** **the ones who strive** **عَلَى** **over** **الْقَاعِدِينَ** **ones who sit** **أَجْرًا** **with a reward** **عَظِيمًا** **great**

96 **دَرَجَاتٍ مِنْهُ** **Ranks from Him** **وَمَغْفِرَةً** **and forgiveness** **وَرَحْمَةً** **and mercy** **وَكَانَ** **And** **أَلَدُّهُ** **Allah is** **غَفُورًا** **Oft-Forgiving** **رَحِيمًا** **Most Merciful**



97 **the** **المَلَائِكَةُ** **take them in death** **تَوَفَّاهُمْ** **- those whom** **الَّذِينَ** **,Indeed** **إِنَّ**
they **ظَالِمِي** **Angels** **ظَالِمِي** **while they were wronging** **أَنْفُسِهِمْ** **قَالُوا**
We **قَالُوا** **?were you** **كُنْتُمْ** **In what condition** **فِيمَ** **,say**
They **قَالُوا** **.the earth** **الْأَرْضِ** **in** **مُسْتَضْعَفِينَ** **were**
spacious **وَأَسْعَةً** **of Allah** **اللَّهِ** **the earth** **أَرْضُ** **was** **تَكُنْ** **Not** **أَلَمْ** **,said**
Then **فَأُولَئِكَ** **?in it** **فِيهَا** **so that you could emigrate** **وَأَفْتَهَا جُرُوعًا** **enough**
and it is an **وَسَاءَتْ** **- in Hell** **جَهَنَّمَ** **will have their abode** **مَأْوَاهُمْ** **those**
.destination **مَصِيرًا** **evil**

98 **and** **الْمُسْتَضْعَفِينَ** **Except** **إِلَّا**
who are not able **وَالنِّسَاءِ** **and the men** **الرِّجَالِ** **among** **مِنَ** **the oppressed** **الْمُسْتَضْعَفِينَ**
and the children **وَالْوِلْدَانَ** **and** **لَا** **يَسْتَطِيعُونَ** **who are not able**
.to a way **سَبِيلًا** **they are directed** **وَلَا** **يَهْتَدُونَ** **and not** **وَلَا** **plan** **حِيلَةً** **to**

99 **on** **فَأُولَئِكَ** **Then those** **عَسَى** **,may be** **أَنَّ** **Allah** **يَعْفُو** **that** **عَنْهُمْ** **will pardon**
.Oft-Forgiving **عَفُورًا** **Oft-Pardoning** **Allah** **اللَّهُ** **and is** **وَكَانَ** **them**

100 **will** **يَجِدُ** **,of Allah** **اللَّهِ** **the way** **سَبِيلٍ** **in** **يُهَاجِرُ** **emigrates** **وَمَنْ** **And whoever**
and **وَسَعَةً** **,many** **كَثِيرًا** **- places of refuge** **مُرَاغَمًا** **the earth** **الْأَرْضِ** **in** **فِي** **find**
as **أَسْرًا** **his home** **بِئْتِهِ** **from** **مِنْ** **leaves** **يَخْرُجُ** **And whoever** **وَمَنْ** **.abundance**
and His **وَرَسُولِهِ** **to** **إِلَى** **Allah** **اللَّهِ** **an emigrant**
then **فَقَدْ** **,the death** **الْمَوْتُ** **overtakes him** **ثُمَّ** **يُذْرِكُهُ** **then** **مِّنْ** **Messenger**
Allah **اللَّهُ** **on** **عَلَى** **his reward** **أَجْرُهُ** **became incumbent** **وَقَعَ** **certainly**
.Most Merciful **رَحِيمًا** **Oft-Forgiving** **عَفُورًا** **And Allah is** **اللَّهُ**



SURAH NISA

101
وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ **upon** then not **فَلَيْسَ** the earth **الْأَرْضِ** in **فِي** you travel **تُضْرَبُونَ** And when **وَإِذَا**
جُنَاحٌ **you** is any blame **أَنْ** that **تَقْصُرُوا** you shorten **وَأَنْ** of **الصَّلَاةِ** the
إِنْ **prayer** if **خِفْتُمْ** you fear **أَنْ** that **يَفْتِنَكُمْ** may harm you **الَّذِينَ** those
كَفَرُوا **who** disbelieved. **إِنَّ** Indeed, **الْكَافِرِينَ** the disbelievers, **كَانُوا** are **لَكُمْ** for
عَدُوًّا **you** an enemy **مُبِينًا** open.

102
وَإِذَا كُنْتُمْ فِيهِمْ فَأَقِّمْتُمْ **among** them **فِيهِمْ** you are **كُنْتُمْ** And when **وَإِذَا**
الصَّلَاةَ **the** prayer **فَلْتَقِمُوا**, then let stand **طَائِفَةٌ** a group **مِنْهُمْ** of
مَعَكُمْ **them** with you **وَلْيَأْخُذُوا** and let them take **وَأَسْلِحَتْهُمْ** their arms. **فَإِذَا** Then
سَجَدُوا **when** prostrated, **فَلْيَكُونُوا** they have prostrated, **فَلْيَكُونُوا** then let them be
وَرَاءَكُمْ **and** behind you **وَلْتَأْتِ** and let come forward **طَائِفَةٌ** a group
أُخْرَى **other**, **لَمْ** which has not **يُصَلُّوا** prayed, **فَلْيُصَلُّوا** and let them
مَعَكُمْ **pray** with you **وَلْيَأْخُذُوا** and let them take **وَأَسْلِحَتْهُمْ** their arms
وَأَسْلِحَتْهُمْ **precautions** **وَأَسْلِحَتْهُمْ** and their arms **وَأَسْلِحَتْهُمْ** those **الَّذِينَ** Wished
كَفَرُوا **who** disbelieved **لَوْ** if **تَغْفُلُونَ** you neglect **عَنْ** about **أَسْلِحَاتِكُمْ** your
وَأَمْتِعَتِكُمْ **arms** **وَأَمْتِعَتِكُمْ** and your baggage **فَيَمِيلُونَ** so that they can
عَلَيْكُمْ **assault** upon you **وَاحِدَةً** in a single attack **وَلَا** But there is
جُنَاحٌ **no** blame **عَلَيْكُمْ** upon you **إِنْ** if **كَانَ** was **بِكُمْ** with you **أَذَى** any
مِنْ **trouble** because of **مَطَرٍ** rain **أَوْ** or **كُنْتُمْ** you are **مَرْضَى** sick **أَنْ** that **تَضَعُوا** you lay
أَسْلِحَاتِكُمْ **down** your arms **وَأَسْلِحَاتِكُمْ** your arms **وَأَسْلِحَاتِكُمْ** but take
إِنَّ **precautions** **إِنَّ** Indeed, **اللَّهُ** Allah **أَعَدَّ** has prepared **لِلْكَافِرِينَ** for the
عَذَابًا **disbelievers** **عَذَابًا** a punishment **مُهِينًا** humiliating.



SURAH NISA

103 **فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ الَّتِي كُنْتُمْ تُقِيمُونَ فَادْكُرُوا اللَّهَ فِي مَا كُنْتُمْ تَدْعُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ**
then **فَإِذَا قَضَيْتُمُ** the prayer **الَّتِي كُنْتُمْ تُقِيمُونَ** you have finished **فَادْكُرُوا اللَّهَ فِي مَا كُنْتُمْ تَدْعُونَ** Then when
and lying **وَعَلَىٰ السُّجُودِ أَعْيُنُهُمْ** and sitting **وَقُعُودًا** standing **قِيَمًا** Allah **اللَّهُ** remember
then **فَإِذَا قَضَيْتُمُ** you are secure **أَطْمَآنَنْتُمْ** But when **فَإِذَا قَضَيْتُمُ** your sides **جُنُوبِكُمْ** on
the **الصَّلَاةَ**, Indeed **إِنَّ** the regular prayer **الصَّلَاةَ** establish
at fixed **مَوْقُوتًا** prescribed **كَتَبْنَا** the believers **الْمُؤْمِنِينَ** on **عَلَىٰ** is **كَانَتْ** prayer
.times

104 **وَلَا تَهِنُوا فِي سَبْعِ الْأَشْهُابِ الَّتِي فِيهَا كُنْتُمْ تُقِيمُونَ**
of the **الْقَوْمِ** pursuit **أَبْتِغَاءَ** in **فِي** be weak **وَلَا تَهِنُوا** And do not
are **يَا أَلْمُونَ** then indeed, they **فَانَّهُمْ**, suffering **تَأَلْمُونَ** you are **تَكُونُوا** If **إِنَّ** people
while you **وَتَرْجُونَ**, you are suffering **تَأَلْمُونَ** like what **كَمَا** also suffering
And Allah **اللَّهُ** from **مِنْ** have hope **لَا** what **مَا** Allah **اللَّهُ** they hope **يَرْجُونَ** and **وَكَانَ** Allah **اللَّهُ**
.All-Wise **حَكِيمًا**, All-Knowing **عَلِيمًا** is

105 **إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْحَقُّ يَدْعُنَا إِلَىٰ رَبِّهِمْ فَعَلْنَا بِمَا نَدْعُونَ**
with **بِالْحَقِّ** the Book **الْكِتَابَ** to you **إِلَيْكَ** We have sent down **أَنْزَلْنَا** Indeed **إِنَّا**
the **النَّاسِ** between **بَيْنَ** so that you may judge **لِتَحْكُمَ** the truth
And do **وَلَا**. Allah has shown you **أَرَاكَ اللَّهُ** with what **بِمَا** people
.a pleader **خَصِيمًا** for the deceitful **لِلْخَائِنِينَ** be **تَكُنْ** not

106 **وَاسْتَغْفِرِ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَمْ يَغْفِرْ لَهُمْ قَدْ أُولِيَ اللَّهُ الْوَجْدَ الْعَظِيمَ**
-Oft **غُفُورًا** is **كَانَ** Allah **اللَّهُ**, Indeed **إِنَّ** of Allah **اللَّهُ** And seek forgiveness **وَاسْتَغْفِرِ**
.Most Merciful **رَحِيمًا**, Forgiving

107 **وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَاكِرِينَ**
those **الَّذِينَ** for **عَنْ** argue **تُجَدِلُ** And do not **وَلَا تَجِدُ**
does **لَا** Allah **اللَّهُ**, Indeed **إِنَّ** themselves **أَنْفُسَهُمْ** deceive **يَخْتَانُونَ** who
.and sinful **أَثِيمًا** treacherous **كَانَ** the one who **مَنْ** love **يُحِبُّ** not



SURAH NISA

108 **but they** يَسْتَخْفُونَ **the people** مِنَ النَّاسِ **from** They seek to hide **is with** وَمَعَهُمْ **and He** وَاللَّهُ **from** مِنَ اللَّهِ **cannot hide**

He does not لَا يَرْضَى **what** مَا **they plot by night** وَيُبَيِّتُونَ **when** إِذْ **them** **they do** يَعْمَلُونَ **of what** بِمَا **And Allah is** وَاللَّهُ **the word** الْقَوْلِ **of** مِنَ **approve**
-مُحِيطًا **All-Encompassing** -

109 **for** هَآءِنتُمْ **you argue** جَدَلْتُمْ **those who** هَؤُلَاءِ **- Here you are** هَآءِنتُمْ **will** يُجَادِلُ **but who** فَمَنْ **of the world** الدُّنْيَا **the life** الْحَيَاةِ **in** فِي **them** **of the** الْقِيَمَةِ **on the Day** يَوْمَ **for them** عَنْهُمْ **with Allah** اللَّهُ **argue**
.their defender وَكَيْلًا **over them** عَلَيْهِمْ **will be** يَكُونُ **who** مَنْ **or** أَمْ **Resurrection**

110 **وَمَنْ** وَمَنْ **he will** يَجِدِ **of Allah** اللَّهُ **seeks forgiveness** يَسْتَغْفِرُ **then** ثُمَّ **soul** نَفْسَهُ **his** **find** اللَّهُ **Allah** غَفُورًا **Oft-Forgiving** رَحِيمًا **Most Merciful**

111 **he earns** يَكْسِبُ **then only** فَإِنَّمَا **sin** إِثْمًا **And whoever** وَمَنْ **he earns** يَكْسِبُ **then only** فَإِنَّمَا **sin** إِثْمًا **And Allah is** وَاللَّهُ **his soul** نَفْسِهِ **against** عَلَى **it**
.All-Wise حَكِيمًا **Knowing**

112 **وَمَنْ** وَمَنْ **he has** أَحْتَمَلَ **then surely** فَقَدْ **on an innocent** بَرِيًّا **it** بِهِ **throws** يَرِمُ **then** ثُمَّ **sin** **manifest** مُبِينًا **and a sin** وَإِثْمًا **with a slander** بُهْتَانًا **burdened himself**



113 and وَلَوْ لَا **And if not** فَضْلُ اللَّهِ **for the Grace of Allah** عَلَيْكَ **upon you** وَرَحْمَتُهُ **and**
of مِنْهُمْ **a group** طَائِفَةٌ **surely had resolved** لَهَمَّتْ **- His Mercy**
they يَضِلُّونَ **But not** وَمَا **mislead you** كَيْفَ **to** يَضِلُّوكَ **them**
they will harm أَنْفُسَهُمْ **except** إِلَّا **mislead** وَمَا **themselves** يَضُرُّونَكَ **and not**
to عَلَيْكَ **And Allah has sent down** وَأَنْزَلَ اللَّهُ **in anything** مِنْ شَيْءٍ **you**
and taught وَعَلَّمَكَ **and the Wisdom** وَالْحِكْمَةَ **the Book** أَلَكْتُبِ **you**
of الْغُرُورِ **the Grace** فَضْلُ اللَّهِ **And is** وَكَانَ **know** تَعْلَمُ **you did not** لَمْ تَكُنْ **what** مَا **you**
great عَلَيْكَ **upon you** عَظِيمًا **.Allah**

114 لَا **There is no** خَيْرَ فِيهِ **good** فِي كَثِيرٍ **in** مِنْ نَجْوَاهُمْ **secret** أَلْتَكْتُمُوهَا **their secret**
he إِلَّا **talk** مَنْ هُوَ **except**
who أَمَرَ **orders** بِصَدَقَةٍ **or** أَوْ بِمَعْرُوفٍ **or** أَوْ بِإِصْلَاحٍ **kindness** أَوْ بِمَعْرُوفٍ **or** أَوْ بِإِصْلَاحٍ **conciliation** بَيْنَ بَيْنٍ **bet**
And مِنَ النَّاسِ **the people** وَمَنْ **between**
who يَفْعَلْ **does** ذَلِكَ **that** ابْتِغَاءَ **seeking** مَرْضَاتِ اللَّهِ **pleasure** فَسَوْفَ **of Allah** نَجْزِيهِ **then**
soon نَجْزِيهِ **We will give him** أَجْرًا **a reward** عَظِيمًا **great**

115 وَمَنْ **And whoever** يُشَاقِقِ **opposes** الرَّسُولَ **the Messenger** مِنْ **of**
of الْهُدَى **to him** لَهُ **has become clear** تَبَيَّنَ **what** مَا **after** بَعْدَ **of**
of الْهُدَى **the way** سَبِيلِ **other than** غَيْرِ **and he follows** وَيَتَّبِعْ **guidance**
and نُورِهِ **believers** نُوْرِهِ **We will turn him** مَا **to what** تَوَلَّى **he has turned** وَنُصِّلِهِ **and**
as a destination مَصِيرًا **and evil it is** وَسَاءَتْ **in Hell** جَهَنَّمَ **We will burn him**

116 إِنَّ **Indeed** اللَّهَ **Allah** لَا **does not** يَغْفِرُ **forgive** أَنْ **that** يُشْرَكَ **partners be**
other دُونَ **what** مَا **but He forgives** وَيَغْفِرُ **with Him** بِهِ **associated**
associates يُشْرِكُ **And whoever** وَمَنْ **He will** يَشَاءُ **for whom** لِمَنْ **that** ذَلِكَ **than**
he lost the ضَلَّ **then surely** فَقَدْ **with Allah** بِاللَّهِ **partners**
far away بَعِيدًا **straying** ضَلَالًا **way**



SURAH NISA

117

female **إِنَّمَا** but **إِلَّا** besides Him **دُونَهُ** they invoke **يَدْعُونَ** Not
- **Shaitaan** **إِلَّا** they invoke **يَدْعُونَ** and not **وَأَيْدِيَهُمْ** deities
مَرِيدًا rebellious.

118

I will surely **لَأَتَّخِذَنَّ**, and he said **وَقَالَ** Allah cursed him **لَعَنَهُ اللَّهُ**
أَوْ take **مِنْ** from **عِبَادِكَ** your slaves **نَصِيبًا** a portion **مَّفْرُوضًا** appointed.

119

and surely arouse **وَأَلْمَنِيَنَّهُمْ** And I will surely mislead them **وَلَأُضِلَّنَّهُمْ**
so they will **فَلْيَبْتِكُنَّ** and surely I will order them **وَأَلْمُرْنَهُمْ**, desires in them
and surely I will **وَأَلْمُرْنَهُمْ** of the cattle **الْأَنْعَامِ** the ears **أَذَانٍ** surely cut off
of **اللَّهِ** the creation **خَلْقٍ** so they will surely change **فَلْيُغَيِّرَنَّ** order them
Allah **وَمَنْ**. And whoever **يَتَّخِذِ** takes **الشَّيْطَانَ** the Shaitaan **وَلِيًّا** as a friend
دُونِ اللَّهِ besides Allah **فَقَدْ**, then surely **خَسِرَ** he has lost **خُسْرَانًا**
مُبِينًا manifest loss.

120

and **وَمَا** and arouses desires in them **وَيُمْنِيَنَّهُمْ** He promises them **يَعِدُهُمْ**
إِلَّا - the Shaitaan **الشَّيْطَانُ** promises them **يَعِدُهُمْ** not
غُرُورًا deception.

121

they will **وَلَا** and not **يَجِدُونَ** **أُولَئِكَ** Those - **مَأْوَاهُمْ** their abode **جَهَنَّمَ** is Hell **وَلَا**
عَنْهَا from it **مَحِيصًا** any escape find.

122

the righteous **وَالَّذِينَ** And those who **آمَنُوا** believed **وَعَمِلُوا** and do **الصَّالِحَاتِ**
in **جَنَّتِ** We will admit them **سَنُدْخِلُهُمْ** deeds
will **تَجْرِي** Gardens **مِنْ** flow **تَحْتِهَا** underneath it **الْأَنْهَارُ** the rivers **خَالِدِينَ**,
and **فِيهَا** in it **أَبَدًا** forever. **وَعَدَ** A Promise **اللَّهِ** of Allah **حَقًّا**, in truth **وَمَنْ**
أَصْدَقُ who **أَصْدَقُ** is truer **مِنْ** than **اللَّهِ** Allah **قِيلًا** in statement?



SURAH NISA

123 **Not** بِأَمَانِيكُمْ **by your desire** وَلَا **and not** بِأَمَانِي **by the desire** أَهْلِ **of the**
People أَلْكِتَابِ **of the Book** .مَنْ **Whoever** يَعْمَلْ **does** سُوءًا **evil** يُجْزَى **will be**
recompensed بِهِ **for it** وَلَا **and not** يَجِدُ **he will find** لَهُ **for him** مِنْ **any**
protector وَلِيًّا **and not** وَنَصِيرًا **any helper** .

124 **And whoever** وَمَنْ **does** يَعْمَلْ **of** الصَّالِحَاتِ **the righteous**
deeds مِنْ **from** ذَكَرٍ **the male** أَوْ **or** أُنْثَى **female** , وَهُوَ **and he** مُؤْمِنٌ **is a**
believer فَأُولَئِكَ **those** يَدْخُلُونَ **will enter** الْجَنَّةَ **Paradise** وَلَا **and**
not يُظْلَمُونَ **they will be wronged** نَقِيرًا **even as much as the speck on a**
date-seed .

125 **And who** وَمَنْ **is better** أَحْسَنُ **in religion** مِمَّنْ **than one**
who أَسْلَمَ **submits** وَجْهَهُ **his face** لِلَّهِ **to Allah** وَهُوَ **and he** مُحْسِنٌ **is a good**
doer وَاتَّبَعَ **and follows** مِلَّةَ **the religion** إِبْرَاهِيمَ **of Ibrahim** الْحَنِيفَ **the**
upright ?وَاتَّخَذَ اللَّهُ **And Allah took** إِبْرَاهِيمَ **Ibrahim** خَلِيلًا **as a friend** .

126 **And for Allah** وَلِلَّهِ **is what** مَا فِي **is in** السَّمَوَاتِ **the heavens** وَمَا فِي **and what** فِي **is**
in الْأَرْضِ **the earth** , وَكَانَ **and is** اللَّهُ **Allah** بِكُلِّ **of every** شَيْءٍ **thing** مُّحِيطًا **-All**
Encompassing .



127

وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ **And they seek your ruling concerning the women** قُلِ اللَّهُ يَفْتِيكُمْ فِي مَوَاطِنَ الْأُنثَىٰ **Say, women** وَمَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ **and what is recited to you in the Book** فِي النِّسَاءِ **concerning the girls** الَّتِي تُوْتُونَهُنَّ **to whom you do not give them** وَمَا كُتِبَ لَهُنَّ **what is ordained for them** وَتَرْغَبُونَ **and the ones who are** وَأَلْمُسْتَضْعَفِينَ **weak of** أَوْلَادٍ **children** وَأَنْ تَقُومُوا لِلْيَتَامَىٰ **and to stand for the orphans** بِالْقِسْطِ **with justice** .وَمَا تَفْعَلُوا **And whatever you do** مِنْ خَيْرٍ **of good** فَإِنَّ اللَّهَ **then indeed Allah** كَانَ بِهَذَا **is about it** عَلِيمًا **Most** -**Knowing**

128

وَإِنْ أَمْرًا **And if a woman** خَافَتْ **fears** مِنْ بَعْلِهَا **from her husband** نُشُورًا **ill-** أَوْ إِعْرَاضًا **conduct** فَلَا **then there is no** جُنَاحَ **sin** عَلَيْهِمَا **on both of them** أَنْ يُصْلِحَا **that they make terms of peace** بَيْنَهُمَا **between themselves** - **And** صُلْحًا **reconciliation** وَالصُّلْحَ **and the reconciliation** خَيْرٌ **is best** .وَأُحْضِرَتِ **you do** أَنْفُسُ **the souls** الشُّحِّ **by greed** .وَإِنْ **But if** تَحْسِنُوا **you do** فَاتَّقُوا اللَّهَ **and fear Allah** ، فَإِنَّ اللَّهَ **then indeed Allah** كَانَ بِمَا **is** تَعْمَلُونَ **what you do** خَبِيرًا **All-Aware** .

129

وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا **And never will you be able** أَنْ تَعْدِلُوا **deal** بَيْنَ **between** النِّسَاءِ **the women** وَلَوْ **even if** حَرَّصْتُمُوهَا **you desired** ، فَلَا **but** تَمِيلُوا **do not** كُلَّ **with all** الْمَيْلِ **the inclination** فَتَذَرُوهَا **and leave her** الْآخَرَ **the other** كَالْمُعَلَّقَةِ **like the suspended one** .وَإِنْ **And if** تَصْلِحُوا **you do** فَاتَّقُوا اللَّهَ **and fear Allah** ، فَإِنَّ اللَّهَ **then indeed Allah** كَانَ غَفُورًا **Oft-** رَحِيمًا **Most Merciful** ، **Forgiving**



SURAH NISA

130 **each of كَلَّا Allah will enrich يُغْنِ, they separate يَتَفَرَّقَا And if وَإِنْ**
-All- and Allah is وَكَانَ اللَّهُ, His abundance سَعَتِهِ from مِّنْ them
.All-Wise حَكِيمًا, Encompassing

131 **and مَا the heavens السَّمَوَاتِ is in فِي is whatever مَا And for Allah وَلِلَّهِ**
We have وَصَّيْنَا And surely وَلَقَدْ. the earth الْأَرْضِ is in فِي whatever
before قَبْلِكُمْ the Book أَلْكِتَابِ were given أَوْ تُؤْتُوا those who الَّذِينَ instructed
you وَإِيَّاكُمْ you and yourselves أَنْ تَتَّقُوا that أَنْتُمْ you fear اللَّهُ Allah. وَإِنْ. But if تَكْفُرُوا
the السَّمَوَاتِ is in فِي is whatever مَا for Allah لِلَّهِ then indeed فَإِنَّ - disbelieve
And Allah وَكَانَ اللَّهُ. the earth الْأَرْضِ is in فِي and whatever وَمَا heavens
.Praiseworthy حَمِيدًا, Free of need غَنِيًّا is

132 **and مَا the heavens السَّمَوَاتِ is in فِي is whatever مَا And for Allah وَلِلَّهِ**
as a وَكِيْلًا And Allah is sufficient بِاللَّهِ. وَكَفَى. the earth الْأَرْضِ is in فِي whatever
.Disposer of affairs

133 **and وَيَأْتِ, 0 people النَّاسُ He can take you away يُدْهِبُكُمْ He wills إِنْ يَشَاءُ**
-All- that قَدِيرًا And Allah is وَكَانَ اللَّهُ. others بَآخِرِينَ bring
.Powerful

134 **then فَعِنْدَ - of the world الدُّنْيَا reward ثَوَابٌ desires يُرِيدُ Whoever مَّنْ**
and the وَالْآخِرَةِ of the world الدُّنْيَا is the reward ثَوَابٌ Allah اللَّهِ with
.All-Seeing بَصِيرًا, All-Hearing سَمِيعًا And Allah is وَكَانَ اللَّهُ. Hereafter



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا! كُونُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ،
of custodians **Be** **believed** **who** **you** **even if** **to Allah** **as witnesses** **justice**
it is **and the** **or** **yourself** **against**
is **for Allah** **poor** **rich** **he be** **if** **relatives**
the **follow** **So do not** **to both of them** **nearer**
you **And if** **you deviate** **lest** **desire**
of **or** **distort** **refrain** **then indeed** **فإن** **Allah** **كان** **is** **بما**
.All-Aware **you do** **what**

135

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا! آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ،
and His **Believe** **who** **you** **He** **and the** **Book** **Messenger**
and the **His** **Messenger** **upon** **revealed**
And **which** **Book** **He revealed** **من** **قبل** **before** **ومن**
and **يَكْفُرُ** **بِاللَّهِ** **in Allah** **وَمَلَائِكَتِهِ** **and His Angels** **وَكُتُبِهِ**
the **الأخر** **and His Messengers** **ورسله** **His Books**
.far away **straying** **ضللاً** **he has lost the way** **فقد** **surely** **Last**

136

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا، ثُمَّ كَفَرُوا، ثُمَّ آمَنُوا،
those **Indeed** **who** **believed** **then** **disbelieved** **then** **believed** **then** **disbelieved** **then** **believed**
- in disbelief **increased** **ثم** **disbelieved** **then** **believed** **will guide** **and not** **for them** **forgive** **Allah** **will not** **يكن**
.to a right way **سبيلاً** **them**

137

بَشِّرِ الْمُنَافِقِينَ بِأَنَّ لَهُمْ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا
is **Give tidings** **to the hypocrites** **that** **لهم** **عذاباً**
- painful **اليماً** **punishment**

138



SURAH NISA

139 الَّذِينَ الَّذِينَ **Those who** يَتَّخِذُونَ **take** الْكٰفِرِينَ **the disbelievers** اٰوْلِيَآءَ **as allies** مِنْ **with** دُوْنِ **instead of** الْمُؤْمِنِيْنَ **the believers** . اَيْتَّبِعُوْنَ **Do they seek** عِنْدَهُمْ **at them** الْعِزَّةَ **the honor** ? فَإِنَّ **But indeed** الْعِزَّةَ **the honor** لَهُمْ جَمِيعًا **is all for** اللهُ **Allah** .

140 وَقَدْ **And surely** نَزَلَ **He has revealed** عَلَيْكُمْ **to you** فِي **in** الْكِتٰبِ **the Book** أَنْ **that** إِذَا **when** سَمِعْتُمْ **you hear** آيٰتِ **the Verses** اللهِ **Allah** الْيَكْفُرُ **of Allah** بِهَا **and** رِيءَ **it** وَيُسْتَهْزَأُ **and ridiculed** بِهَا **other** حَتَّىٰ **until** يَخْرُجُوا **they engage** فِي **in** حَدِيْثٍ **conversations** غَيْرِهَا **others** . إِنَّكُمْ **Indeed, you** إِذَا **then** كُنْتُمْ **would be like** مِثْلَهُمْ **them** . إِنَّ **Indeed** فِي **in** جَهَنَّمَ **Hell** جَمِيعًا **all together** الْكٰفِرِيْنَ **and the disbelievers** وَ **hypocrites** .

141 الَّذِينَ الَّذِينَ **Those who** يَتْرَبُّصُونَ **are waiting** بِكُمْ **for you** . فَإِنْ **Then if** كَانَ **was** لَكُمْ **for** فَتَحَ **you** مِنْ **a** الْوَيْقَاطِ **victory** . أَلَمْ **Were** يَقُولُوا **they say** : اَلَمْ **isn't** يَنْصُرْنَا **he** ؟ وَإِنْ **But if** كَانَ **was** لِلْكَٰفِرِيْنَ **for the disbelievers** نَصْرٌ **support** مِنْ **from** دُوْنِنَا **of us** . اَلَمْ **Didn't they say** : اَلَمْ **isn't** نَنْصُرْكُمْ **we** ؟ وَآيٰتِنَا **signs** نُنزِلُ **we send down** عَلَيْكُمْ **over you** . اَلَمْ **Didn't we make** نَسْتَحِذُ **you** ؟ اَلَمْ **Didn't we protect** عَلَيْكُمْ **your** اَدْوَانَ **advantages** . اَلَمْ **Didn't we give** نَسْتَحِذُ **you** ؟ اَلَمْ **Didn't we give** عَلَيْكُمْ **you** . اَلَمْ **Didn't we give** نَسْتَحِذُ **you** ؟ اَلَمْ **Didn't we give** عَلَيْكُمْ **you** . اَلَمْ **Didn't we give** عَلَيْكُمْ **you** .



SURAH NISA

142 and **إِنَّ** indeed **الْمُنْفِقِينَ** the hypocrites **يُخَدِعُونَ** seek to deceive **اللَّهَ** Allah **وَهُوَ** and **يَقَامُونَ** they stand **وَإِذَا** And when **خَدَعَهُمْ** it is He **قَامُوا** who deceives them **وَالَّذِينَ** they stand **لَا يَرْءُونَ** lazily **إِلَّا** for **اللَّهَ** the prayer **وَالَّذِينَ** they stand **لَا يَرْءُونَ** off **إِلَّا** except **اللَّهَ** Allah **تَذَكَّرُونَ** and not to the people **إِلَّا** a little **تَذَكَّرُونَ** remember

143 **مُدْبِدِينَ** Wavering **بَيْنَ** between **ذَلِكَ** that **لَا يَلِيهِمْ** not **إِلَّا** to **هَؤُلَاءِ** these **وَالَّذِينَ** and **يَضِلُّ** And whoever **وَمَنْ** those **إِلَّا** not **تَجِدَ** then never **لَهُ** you will find **سَبِيلًا** a way

144 **يَا أَيُّهَا** O you **الَّذِينَ** who **آمَنُوا** believed **لَا تَتَّخِذُوا** Do not **الْكُفْرِينَ** take **بِالَّذِينَ** the **كُفْرِينَ** disbelievers **أَوْلِيَاءَ** as allies **دُونَ** instead of **الْمُؤْمِنِينَ** the **الْمُؤْمِنِينَ** believers **أَتُرِيدُونَ** Do you wish **أَنْ** that **تَجْعَلُوا** you make **لِلَّهِ** for **عَلَيْكُمْ** Allah **سُلْطَانًا** against you **مُبِينًا** clear?

145 **إِنَّ** indeed **الْمُنْفِقِينَ** the hypocrites **فِي** in **الْأَسْفَلِ** the lowest **وَلَنْ** and never **تَجِدَ** you will find **لَهُمْ** for **نَصِيرًا** any helper **تَجِدَ** them

146 **إِلَّا** Except **الَّذِينَ** those who **تَابُوا** repent **وَأَصْلَحُوا** and correct **وَالَّذِينَ** themselves **وَأَعْتَصَمُوا** and hold fast **بِاللَّهِ** to Allah **وَأَخْلَصُوا** and are **سَادِقِينَ** sincere **فِي** in their religion **لِلَّهِ** Allah **فَأُولَئِكَ** for **وَالَّذِينَ** then those will **يُعْطُونَ** give **الْمُؤْمِنِينَ** the believers **وَسَوْفَ** And soon **يُعْطُونَ** Allah will **عَظِيمًا** a great reward **الْمُؤْمِنِينَ** the believers

147 **مَا** What **يَفْعَلُ** Allah do **بِعَذَابِكُمْ** would Allah do **إِنْ** by punishing you **شَكَرْتُمْ** if you are **شَاكِرِينَ** grateful **وَأَمَّا** and you believe **وَكَانَ** Allah is **اللَّهُ** All - **عَلِيمًا** Appreciative **اللَّهُ** All - **مَعْلُومًا** Knowing



SURAH NISA

148

the public mention of the **Does not** **love** **Allah** **أَلَّحَهُ بِالسُّوِّءِ** **except** **the words** **أَلَّحَهُ** **of** **evil** **مِنَ** **has been** **ظَلِمَ** **by the one who** **مِنَ** **And Allah is** **وَكَانَ** **wronged** **عَلِيمًا** **All-Knowing** **سَمِيعًا** **All-Hearing**

149

you conceal **أَوْ** **or** **تُخْفُوهُ** **you disclose** **أَوْ** **اِنْ** **تُبْدُوهُ** **an evil** **سُوِّءٍ** **of** **پardon** **عَنْ** **it** **أَوْ** **تَعْفُوهُ** **then indeed** **فَإِنَّ** **Allah** **اللَّهِ** **كَانَ** **is** **عَفْوًا** **-Oft** **قَدِيرًا** **Pardoning** **All-Powerful**

150

and His **إِنَّ** **Indeed** **الَّذِينَ** **those who** **يَكْفُرُونَ** **disbelieve** **بِاللَّهِ** **in Allah** **وَرُسُلِهِ** **and** **مُرْسَلِينَ** **Messengers** **وَيُرِيدُونَ** **and they wish** **أَنْ** **that** **يُفَرِّقُوا** **they** **يُفَرِّقُونَ** **differentiate** **بَيْنَ** **between** **اللَّهِ** **Allah** **وَرُسُلِهِ** **and His Messengers** **وَيَقُولُونَ** **and** **نُؤْمِنُ** **they say** **نُؤْمِنُ** **We believe** **بِبَعْضٍ** **in some** **وَنَكْفُرُ** **and we disbelieve** **بِبَعْضٍ** **and** **وَيُرِيدُونَ** **others** **أَنْ** **that** **يَتَّخِذُوا** **they** **وَأُخَرِينَ** **others** **أَنْ** **that** **يَتَّخِذُوا** **they** **أُخَرِينَ** **take** **بَيْنَ** **between** **ذَٰلِكَ** **that** **سَبِيلًا** **a way**

151

And We **أُولَٰئِكَ** **Those** **هُمُ** **they** **الْكٰفِرُونَ** **are the disbelievers** **حَقًّا** **truly** **وَأَعْتَدْنَا** **And We** **أَعْتَدْنَا** **for the disbelievers** **لِلْكَافِرِينَ** **have prepared** **عَذَابًا** **humiliating** **مُّهِينًا** **punishment**

152

and His **وَالَّذِينَ** **And those who** **آمَنُوا** **believe** **بِاللَّهِ** **in Allah** **وَرُسُلِهِ** **and** **مُرْسَلِينَ** **Messengers** **وَلَمْ** **and not** **يُفَرِّقُوا** **they differentiate** **بَيْنَ** **between** **أَحَدٍ** **any** **مِّنْهُمْ** **of them** **أُولَٰئِكَ** **those** **سَوْفَ** **soon** **يُؤْتِيهِمْ** **He will give** **أَجْرَهُمْ** **them** **أَجْرَهُمْ** **their reward** **وَكَانَ** **Allah** **اللَّهُ** **is** **عَفْوًا** **-Oft** **رَحِيمًا** **Most Merciful** **Forgiving**



SURAH NISA

يَسْأَلُكَ أَهْلُ السَّمَاوَاتِ أَنْ تَنْزِلَ عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِّنَ السَّمَاءِ فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَىٰ أَكْبَرَ مَا سَأَلُوا فَرَجَاهُ فَذَكَرْنَا لَهُمُ آيَاتِنَا فَتَلَاوا ۚ فَبَدَّلَ اللَّهُ قَلْبَ لُقْيَانَ فَكَلَّمَهُ بَشَرًا ۚ لَقِيَ اللَّهَ فَنُوحِيَ إِلَيْهِ الْوَحْيَ ۚ وَكَذَلِكَ نُنزِّلُ الْكِتَابَ لِقَوْمٍ يُدْرِكُونَ ۚ

you bring that of the Book the People Ask you
Then the heaven from a book to them down
they had, indeed

153 Show for they said that greater Musa asked
the so struck them, manifestly Allah us
they thunderbolt
came to the calf for worship took
then We forgave the clear proofs them
an And We gave that for them
.clear authority

154 وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ بِمِيثَاقِهِمْ وَقُلْنَا لَهُمْ وَادْخُلُوا الْأَرْضَ عَاكِفِينَ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۚ وَقُلْنَا لَهُمْ سُبُّوا وَلَا تُكْفِرُوا بِمَا كُفَرْتُمْ وَأَعِدُّوا لَهُمْ أَسْفَافًا ذُرِّيًّا ۚ وَأَخَذْنَا مِنْهُمُ الْوَعْدَ لَوْلَا مَا جَاءَتْكُمْ آيَاتُنَا لَكُنْتُمْ مِنَ الْغَافِقِينَ ۚ

for their the mount over them And We raised
the Enter, and We said to them, covenant
Do, prostrating, gate
from And We took the Sabbath in transgress not
.solemn a covenant them

155 فَبِمَا كَفَرْتُمْ فِي الْوَعْدِ وَاللَّهُ يَسْمَعُ الْغَيْبَ ۚ وَكَذَلِكَ نُنزِّلُ الْكِتَابَ لِقَوْمٍ يُدْرِكُونَ ۚ وَكَذَلِكَ نُنزِّلُ الْكِتَابَ لِقَوْمٍ يُدْرِكُونَ ۚ وَكَذَلِكَ نُنزِّلُ الْكِتَابَ لِقَوْمٍ يُدْرِكُونَ ۚ

of their their breaking Then because of
and of Allah in the Signs and their disbelief covenant
and any right without of the Prophets their killing
Allah has, are wrapped Our hearts, their saying
so for their disbelief on their hearts set a seal
.a few except they believe not

156 وَكَذَلِكَ نُنزِّلُ الْكِتَابَ لِقَوْمٍ يُدْرِكُونَ ۚ وَكَذَلِكَ نُنزِّلُ الْكِتَابَ لِقَوْمٍ يُدْرِكُونَ ۚ وَكَذَلِكَ نُنزِّلُ الْكِتَابَ لِقَوْمٍ يُدْرِكُونَ ۚ

and their And for their disbelief
.great a slander Maryam against saying



SURAH NISA

157 **the Messenger of Allah killed the Messiah, and for their saying, and indeed, we killed the Messenger of Allah, and they crucified him and not Allah. And not they killed him, but it was made to appear so to them. And indeed those who differ in it, they are surely in it, about it, for them, Not about it, doubt in knowledge, except the following, of assumption, and not they killed him, certainly.**

158 **And Allah raised him towards Him, and Allah is All-Mighty, All-Wise.**

159 **And there is not from the People of the Book, but he surely believes in him, before his death, and on the Day of Resurrection, he will be a witness against them.**

160 **Then for the wrongdoing of those who were Jews, We made unlawful for them good things, and for their had been lawful, and for their hindering from the way of Allah, many.**

161 **And for their taking of the usury, while certainly, and for their consuming of the wealth of the people, and for their preparing for the disbelievers among them, painful punishment.**



لَكِنَّ الرَّاْسُخُونَ But the ones who are firm in the knowledge
 and among them and the believers who believe in what revealed to you
 and the ones who were revealed before you and the ones who establish
 the prayer and the ones who give zakah and the ones who believe in Allah
 and the Day of Last Judgment. We will give them a great reward.

162

Indeed, We have revealed to you after Nuh and the Prophets and We revealed to Ibrahim and Ismail
 and Ishaq and Yaqub and Yusuf and Yunus and Dawud and Sulaiman
 and Zaboor.

163

And Messengers before you We have mentioned them surely and Messengers before you
 We have mentioned them to you in a conversation.

164

Messengers, bearers of glad tidings and warners for mankind
 against Allah. Allah is All-Mighty, All-Wise.

165



SURAH NISA

166 **لَكِنْ** But **اللَّهُ** Allah **يَشْهَدُ** bears witness **بِمَا** to what **أَنْزَلَ** He has revealed **إِلَيْكَ** to and the **وَأَنْزَلَهُ** you **وَبِعِلْمِهِ** He has sent it down **وَأَلْمَلَيْكَةَ** with His Knowledge **وَأَشْهَدُونَ** Angels **وَكَفَىٰ** And Allah is sufficient **بِاللَّهِ** as a **شَهِيدًا** witness
.Witness

167 **إِنَّ** Indeed **الَّذِينَ** those who **كَفَرُوا** disbelieve **وَصَدُّوا** and they have **قَدْ** surely **سَبِيلِ** of Allah **اللَّهِ** the way **عَنْ** hinder **وَضَلَّوْا** strayed **بَعِيدًا** straying **ضَلَالًا** far away

168 **إِنَّ** Indeed **الَّذِينَ** those who **كَفَرُوا** disbelieved **وَوَظَلَمُوا** and did wrong **لَمْ يَكُنِ** He will guide **اللَّهُ** Allah will not **لِيُغْفِرَ** to forgive **لَهُمْ** them **وَلَا** and not **لِيَهْدِيَهُمْ** to a way **طَرِيقًا** them

169 **إِلَّا** Except **طَرِيقَ** the way **جَهَنَّمَ** to Hell **خَالِدِينَ** abiding **فِيهَا** in it **أَبَدًا** forever **وَكَانَ** ذَٰلِكَ **عَلَىٰ** And that is **لِلَّهِ** Allah **يَسِيرًا** easy

170 **يَا أَيُّهَا** O **النَّاسُ** mankind **قَدْ** Surely **جَاءَكُمْ** has come to you **الرَّسُولُ** the Messenger **بِالْحَقِّ** with the truth **مِنَ** from **رَبِّكُمْ** your Lord **فَأَمِنُوا** so **وَإِنِ** But if **تَكْفُرُوا** you disbelieve **فَإِنَّ** then **خَيْرًا** it is better **لَكُمْ** for you **وَمَا** to Allah belongs **لِلَّهِ** indeed **فِي** whatever **السَّمَوَاتِ** the heavens **وَالْأَرْضِ** and the earth **وَكَانَ** And Allah is **اللَّهُ** -All- **عَلِيمًا** -All-Wise **حَكِيمًا** Knowing



يَأْهَلِ 0 People **أَلِكْتَبِ** **of the Book** **لَا تَغْلُوا** **Do not** **تَغْلُوا** **commit**
and do **وَلَا** **your religion** **فِي** **excess** **دِينِكُمْ**
the **تَقُولُوا** **say** **عَلَى** **about** **اللَّهِ** **Allah** **إِلَّا** **except** **الْحَقَّ** **the truth** **إِنَّمَا** **Only** **الْمَسِيحُ** **the**
was a Messenger of **اللَّهِ** **Allah** **رَسُولُ** **of** **مَرْيَمَ** **Maryam** **ابْنُ** **son** **عِيسَى** **Isa** **مَسِيحًا** **Messiah**
which He **أَلْقَاهَا** **and His word** **وَكَلِمَتُهُ** **Allah**
So **إِلَى** **conveyed** **مَرْيَمَ** **Maryam** **وَرُوحٌ** **and a spirit** **مِّنْهُ** **from Him** **فَأَمِنُوا** **So**
And do **وَلَا** **and His Messengers** **وَرُسُلِهِ** **in Allah** **بِاللَّهِ** **believe**
for **لَكُمْ** **it is better** **خَيْرًا** **desist** **أَنْتَهُو** **Three** **ثَلَاثَةً** **say** **تَقُولُوا** **not**
Glory be to **وَسُبْحٰنَهُ** **One** **وَاحِدٌ** **is God** **إِلٰهُ** **Allah** **إِنَّمَا** **Only** **اللَّهِ** **Allah** **وَأَنْتُمْ** **you**
To Him **أَنْ** **That** **يَكُونَ** **He should have** **لَهُ** **for Him** **وَلَدٌ** **a son** **لَهُ**
is **فِي** **and whatever** **وَمَا** **the heavens** **السَّمَوَاتِ** **is in** **فِي** **whatever** **مَا** **belongs**
as a Disposer of **وَكَيْلًا** **And Allah is sufficient** **بِاللَّهِ** **the earth** **الْأَرْضِ** **in**
.affairs

171

لَنْ **Never** **يَسْتَنْكِفَ** **will disdain** **الْمَسِيحُ** **the Messiah** **أَنْ** **to** **يَكُونَ** **be** **عَبْدًا** **al**
the ones who are **وَلَا** **of Allah** **اللَّهِ** **slave** **وَالْمَلَائِكَةُ** **the Angels** **وَالْمُقَرَّبُونَ** **the**
His **عِبَادَتِهِ** **from** **عَنْ** **disdains** **يَسْتَنْكِفَ** **And whoever** **وَمَنْ** **near to Allah**
then He will gather **وَيَسْتَكْبِرُ** **and is arrogant** **فَسَيَحْشُرُهُمْ** **then He will gather**
.all together **جَمِيعًا** **towards Him** **إِلَيْهِ** **them**

172



gives you a **الله** **يُفْتِيكُمْ** **Say** **قُلِ** **They seek your ruling** **يَسْتَفْتُونَكَ**
and **دَيَسَ** **died** **هَلَكَ** **a man** **أَمْرُهُ** **if** **إِنْ** **the Kalala** **الْكَلَالَةِ** **concerning** **فِي** **ruling**
then for **فَلَهَا** **a sister** **أُخْتٌ** **and he has** **وَلَهُ** **a child** **وَلَدٌ** **he has** **لَهُ** **not**
will inherit from **يَرِثُهَا** **And he** **وَهُوَ** **he left** **تَرَكَ** **of what** **مَا** **is a half** **نِصْفٌ** **her**
two **اِثْنَتَيْنِ** **there were** **كَانَتَا** **But if** **فَإِنْ** **a child** **وَلَدٌ** **for her** **لَهَا** **is** **يَكُنْ** **not** **إِنْ** **her**
But **وَإِنْ** **he left** **تَرَكَ** **of what** **مَا** **two thirds** **الثلثانِ** **then for them** **فَلَهُمَا** **females**
and **وَنِسَاءً** **men** **رِجَالًا** **brothers and sisters** **إِخْوَةٌ** **they were** **كَانُوا** **if**
of the two **الْأُنثَى** **share** **حِظٌّ** **like** **مِثْلُ** **then the male will have** **فَلِلذَّكَرِ** **women**
you go **تَضِلُّوْنَ** **lest** **أَنْ** **to you** **لَكُمْ** **Allah makes clear** **اللَّهُ** **females**
.is All-Knower **عَلِيمٌ** **thing** **شَيْءٍ** **of every** **بِكُلِّ** **And Allah** **وَاللَّهُ** **astray**

